

Registered as a Newspaper in Sri Lanka

# ஈழமுரசு

முரசு 2 28-7-1985 ஞாயிற்றுக்கிழமை (ஆடி 13 ஜூலை 9) முழக்கம் 172

## ஜீப் கடத்தப்பட்டது!

யாழ்ப்பாணம் முகலூர் பார்லூமென்ட் உறுப்பினர் தி. வெ. யோகேஸ்வரனின் ஜீப் வண்டி, நேற்று முக்திமையிலே இனம் தெரியாத வர்களால் கடத்திச் செல்லப்பட்டதாக புளூர் செய்ப்பட்டுள்ளது. ராசாவின் தோட்டம் வீதியிலுள்ள திரு யோகேஸ்வரனின் தந்தையார் டாக்டர் வெற்றியேலுவின் இல்லத்தில் வைத்தே ஜீப் வண்டி கடத்தப்பட்டதாம். முகலூர் இங்கு சென்ற இனம் தெரியாதவர்கள் ஜீப் பின் நான்கு சக்கரங்களும் இல்லாதிருப்பதைக் கண்டு, அங்கிருந்த யோகேஸ்வரனின் மைத்துனரை நல்லூரிலுள்ள வீட்டுக்கு அழைத்துச் சென்ற அங்கு வழறி வைக்கப்பட்டிருந்த நாசு கு சக்கரங்களையும் எடுத்த வந்தனராம். அதன் பின்னர் சக்கரங்களைப் பூட்டிய பின்னரும் ஜீப் 'ஸ்ரூட்' செய்ய முடியா திருந்ததால், அதை மற் றொரு வாகனத்தில் ஊட்டி இழுத்துச் சென்றதாகத் தெரியவந்தது. 1981ம் ஆண்டு யோகேஸ்வரனின் -8ம் பக்கம் பாரீக்

★ தமிழக அமைச்சர்களைச் சந்திக்க வைக்க தூதுவர் டிக்லிற் ஏற்பாடு

# பதியுதீன் தலைமை முஸ்லிம் குழு 3-ம் திகதி தமிழ்நாடு செல்கிறது!

## தீவிரவாத தலைவர், கூட்டணியினருடன் பேசுவார்

இரு மாகாண சபைகளையே வலியுறுத்தப் போவதாக பதியுதீன் 'ஈழமுரசு'க்கு தகவல்

இலங்கை இனப்பிரச்சினை தொடர்பாக தமிழக அரசியல் தலைவர் களுடனும், தமிழ்நாட்டில் தங்கியுள்ள தமிழர் விடுதலைக் கூட்டணியின ளும், தமிழ்த் தீவிரவாத இயக்கங்களினதும் தலைவர்கள், மற்றும் பிர முகர்களுடனும் மனம் திறந்து பேசுவதற்காக தமது தலைமையிலான அறுவர் கொண்ட முஸ்லிம் குழுவொன்று எதிர்வரும் மூன்றாம் திகதி அங்கு செல்லவிருப்பதாக முஸ்லிம் கவுன்ஸில் தலைவரும், முன்னாள் கல்வி அமைச்சருமான கலாநிதி அல்ஹாஜ் பதியுதீன் மஹ்முத் நேற் றிரவு ஈழமுரசுக்குத் தெரிவித்தார்.

இலங்கை வாழ் முஸ்லிம் களின் போதனை மொழியும், தமிழ்மொழியும் தமிழ் தான். எனவே தமிழர் பிரச்சினைக்குத் தீர்வு காணும் விடயத்தில் முஸ்லிம்களின் கருத்தை அறிய வேண்டியது அவசியமான தென்று தெரிவித்த அவர், இவ்விடயத்தில் முஸ்லிம்களின் பங்களிப்பும் ஆத்தியாவசிய மானதென்று சொன்னார். தமிழ் நாட்டிலுள்ள ஐந்து பிரதான தீவிரவாத இயக்கங் களின் தலைவர்களையுமே தாம் சந்தித்துப் பேசவிருப்பதாக பதியுதீன் மஹ்முத் சொன் னார். தமது தலைமையிலான இனம் -8ஆம் பக்கம் பாரீக்

## இராணுவ வீரரை விடுமாறு அரசு அதிபர் வேண்டுகோள்

வவுனியாவில் கடத்திச் செல் லப்பட்ட இராணுவ வீரர் நிமால் ஜெயவர்தனையை மனிதாபிமான அடிப்படையில் விடுதலை செய்யுமாறு வவு னியா அரசாங்க அதிபர் திரு. கே. வி. யோகேஸ்வரன் விடுத்ததுள்ள வேண்டுகோளில் தெரி வித்தள்ளார். கடத்தப்பட்டவரின் சந்தை யான பொடிமாதியா பல னாடங்களாக வவுனியாவில் குடியிருப்பவரென்று, இவரது குடும்பம் தமிழ் மகாணுடன் நெருக்கமாக வாழ்ந்து வருவ துடன், காலஞ்சென்ற முக்தி மையின் எம்.பி.வி. கத்தரனின் கத்திடல் பொடிமாதியா ... 8-ஆம் பக்கம் பாரீக்

முல்கிரிகல இடைத்தேர்தல் (கொழும்பு) முல்கிரிகல தேர்தல் தொடரு டீக்-சன வேட்பாளர் நியம னப் பதிலாங்களைத் தாக்கல் செய்வதற்கான கடைசித்தி ஆஸ்ட் பதினாந்தென்தேர் ... 8ஆம் பக்கம் பாரீக்

## ஐந்திபதியை நேற்றுக்காலை பதியுதீன் சந்தித்து பேசினார்

(கொழும்பு) தமிழகத்துக்குச் செல்லும் இலங்கை முஸ்லிம் குழுவின் தலைவர்டாக்டர் அல்ஹாஜ் பதி யுதீன் மஹ்முத் நேற்றுக் காலை ஐந்திபதி ஜெயவர்தனையை தலைமையில் சந்தித்து உரை பரடினார். இந்தச் சந்திப்பு வார்ட் பிளேஸிலுள்ள ஐந்திபதியின் இல்லத்தில் நடைபெற்றது. இனப்பிரச்சினை சம்பந்த மான பூட்டான் மாநாட்டுப் பேச்சுவார்த்தைகள் பற்றியும், அரசாங்கத்தின் நிலைப்பாடுகள் ... 8ஆம் பக்கம் பாரீக்

காக்கைகீவு சேமக்காலையில் மீட்கப்பட்ட

## மூன்று இனஞரின் சடலங்களும் ஊர் மக்களால் எரிக்கப்பட்டன!

(வண்ணப்பள்ளி நிருபர் எட்வர்ட் விஜயன்) காக்கைகீவு கரைப்பாம்பிட்டி திருமலையில் கட்டுக் கொலை (திருகோணமலை) திருகோணமலை மத்திய விதி முக்திமையின் நேரத்தை உறுப் பினரான சேமப்பால் நேற்று முக்திமையிலே துப்பாக்கிச் -8ஆம் பக்கம் பாரீக்

சேமக்காலையில் புதைக்கப் பட்டபிடி நேற்று முக்திமையின் வெளியே எடுக்கப்பட்ட மூன்று இனஞரின் சடலங்களும் நேற் றுப் பிற்பகல் ஐந்து மணியள வில் ஊர் மக்களால் தீரூட்டி எரிக்கப்பட்டன. இச்சடலங்களை கடைசியரை ஆன யாளம் காணப்பட விக்கிபென்றும், நேற்று முழு வதும் மழையிலும், வெய்யிலி லும் கிடந்து அவை உருக்கு னந்ததுடன், நாய்களாலும் கடித்து துண்டாடப்பட்டதா கவும் தெரிவிக்கப்பட்டது. ... 8ஆம் பக்கம் பாரீக்

எச். டபிள்யூ. கலாநிதியாரா ஐந்திபதியின் இனைய சரோ தாரும், இராணி அட்வக்டேட் டும், பூட்டான் மாநாட்டுக்குத் தலைமைதாங்குவருமான எச். டபிள்யூ. ஜெயவர்தனையுக்கு கொழும்பு பல்லைக்-மும் நேற்று கௌரவ வலிநிதிப்பட் டம் வழங்கிக் கௌரவித்தது

# ஜூலை கொலைகளை கண்டித்து நேற்று மாபெரும் ஊர்வலம்!

(இ. பாரதி) 1983 ஜூலை படுகொலைகளைக் கண்டிக்கும் முகமாக மருத னூர்மடத்திலிருந்து நேற்றுப் பகல் இரண்டு மணிளளவில் ஆரம்பமான பிரமாண்ட

மான ஊர்வலம், திரு சவி வைபவத்துடன் முடிவ டைந்தது. ... 8ஆம் பக்கம் பாரீக்

## இன்றசிறி ரயில் இன்று யாழ்ப்பாணம் வரை மட்டும்

கொச்சிக்குறையில் இருந்து கொழும்பு செல்லும் இன்ற சிறி கடுகதி புகையிரதம் இன்று யாழ்ப்பாணத்தில் இரு ந்தே புறப்படும் என அறிவிக்க் செய்யப்பட்டுள்ளது. இதனால் ... 8ஆம் பக்கம் பாரீக்

## ஆலயத் திருவிழாவின் போது தவில் கலைஞர்களின் போட்டி நேரடி மோதலில் முடிந்தது

(சி. வசந்தேரி) ஆலயத் திருவிழா தவில் சமூகம் தவில் விளையாடிய தவில் வித்தவர்களின் கை கள், சிறிது நேரத்தில் கைகங் களில்லப்ப விளையாடத் தொடங்கியதாம். இறுதியில் அடிபாரிகள் தலையீட்டினால் தவில் கலைஞர்களின் மோதல் விலக்கப்பட்டு, ஒரு கேஷ்டி யை விட்டிருந்து அனுப்பி விட்டு மறு கேஷ்டிக்கு திருவிழாவைப் பூக்கி செய்ப வேண்டிய நிலை வந்த ஏற்பட் டது. ... 8ஆம் பக்கம் பாரீக்

**யாழ்ப்பாண செயலக நிர்வாக**

**உத்தியோகத்தர்**

(நவாவி)  
யாழ்ப்பாண செயலக நிர்வாக உத்தியோகத்தர்களையும், காரியாலய உதவியாளர்களையும் திரு. டி. இரத்தினவேல் இம்மாதம் 8ம் திகதியிலிருந்து இயமணம் பெற்றுள்ளார். இவர்முன்பு குருநாகல், அனுராதபுரம் ஆகிய இடங்களில்

கூலி காரதார அதிகாரிகளின் பணிமனைகளில் நிர்வாக உத்தியோகத்தராக பணியாற்றியுள்ளார். 1983ம் ஆண்டு நவம்பர் மாதத்திலிருந்து யாழ்ப்பாண செயலகத்திற்கு இடமாற்றம் பெற்ற இவர் நிர்வாக உத்தியோகத்தராக கடமைபாற்றி வந்துள்ளார் என்பது குறிப்பிடத்தக்கது.

**பகலிலும் திருட்டு**

(ஒட்டுகட்டாள்)

ஒட்டுகட்டாள் சந்தியில் சன நடமாட்டமுள்ள வீட்டுப் பக்கம் சிலரின் கெடுபிடிக்காக கடந்த பல மாதங்களாக சில கடைகள் நிரந்தரமாகவேயூட்டப்பட்டிருக்கின்றன.

யூட்டப்பட்ட இக்கடைகளின் பிற்புறமாக சதவு உடைக்கப்பட்டு பொருட்கள் இன்ன தெரிவாதவர்களால் பகல் வேளையிலேயே களவாடப்பட்டு வருகின்றன எனக் கூறப்படுகிறது.

**நாளை**

**நூல் வெளியீடு**

யாழ்ப்பாண பல்கலைக்கழக கலை அறிவு அரங்கில் நாளை திங்கள் மாலை மூன்று மணிக்கு "உறவுகளின் ராகங்கள்" என்ற நூல் வெளியீட்டு விழா நடைபெறவுள்ளது.

யாழ்ப்பாண ஆயர் மகாசபை, யாழ்ப்பாண ஆண்டகை, அ. ம. தி. சபை முதலியவர்கள் ஆதிவணலாயி யொகிணையா, யாழ்ப்பாண பல்கலைக்கழக உபவேந்தர் பேராசிரியர் சு. வித்தியானந்தன் ஆகியோர் மங்கள விளக்கேற்றி உரையாற்றுவார்கள்.

இந்நூலின் ஆய்வரையை விரிவுரையாளர் கலாநிதி சபா இயக்குநராகவும், விமரிசக உரையை விரிவுரையாளர் கலாநிதி மெளன குருவும் நிகழ்த்துவார்கள்.

யாழ்ப்பாண நூலின் முதற் பிரதியை வழங்க, வைத்திய கலாநிதி எமில் இகனாசித் தம்பி பெற்றுக் கொள்வார். நூல் ஆசிரியர் வண. பி. த. வினசைந் பற்றிக் பதிவுரை யாற்றுவார்.



\* ஏழாலை தெற்கு பாலகம்ப பிரமணியம் தகவரத்தினம் தம்பதிகளின்மகள் பாலகொளி இன்று தனது பிறந்தநாளைக் கொண்டாடுகிறார்.

\* மீசாலை வடக்கு அருளுசைம் அற்புதமலர் தம்பதிகளின் மகள் வனிதா இன்று தனது இரண்டாவது பிறந்தநாளைக் கொண்டாடுகிறார்.

\* பிராணல் வரதராஜன் செல்வராணி தம்பதிகளின் மகள் பரிஸ்கந்தி இன்று தனது முதலாவது பிறந்தநாளைக் கொண்டாடுகிறார்.

\* புக்னாலைக்கட்டுவல் தெற்கு குணரத்தினம் செல்வராணி தம்பதிகளின் மகள் தர்சினி இன்று தனது எட்டாவது பிறந்தநாளைக் கொண்டாடுகிறார்.

\* வேலை மேற்கு சண்முகலிங்கம் தம்பதிகளின் மகள் பாலகுமாரி இன்று தனது பிறந்தநாளைக் கொண்டாடுகிறார்.

\* திருநெல்வேலி இராசதுரை சியபாக்கியம் தம்பதிகளின் புதல்வி ஜெயகொளி இன்று தனது பதினான்காவது பிறந்தநாளைக் கொண்டாடுகிறார்.

\* அரியலா சந்தனமாதர வேலைச் சேரித்த சுந்தரலிங்கம் பத்மாவதி தம்பதிகளின் மகள் சுதர்சினி இன்று தனது பத்தாவது பிறந்த தினத்தைக் கொண்டாடுகிறார்.

\* செங்குளில் மேற்கு சிவசுப்பிரமணியம் மகேஸ்வரி தம்பதிகளின் மகள் சிவப்பிரியல் இன்று தனது பத்தாவது பிறந்த தினத்தைக் கொண்டாடுகிறார்.

**வரி வசூலிப்பு**

(சர்வகட்சி)  
நெற்காணி ஏக்கர் வரிவசூல் செய்வதில் இப்பகுதி பயிர்ச் செய்கை உத்தியோகத்தர்கள் மிகவும் சுறுசுறுப்பாக உள்வாங்கி சுமந்தல் சேவை உதவி ஆணையாளரின் பணிப்புரைவைத் தொடர்ந்தே இந்த நெற்காணி ஏக்கர் வரி வசூலிப்பு நடைபெறுகிறது.

**சோதிடம்**

வெளிநாட்டு ஜனாதிபதியாக, பிரதமர்களால், சோதிட சஞ்சிகை, வசனொலி உதயனம், பத்திரிகைகளால் பாராட்டப்பட்டுள்ள சர்வதேசப் புழம்பெற்ற சோதிடரிடம் உங்கள் விடயங்களுக்கு ஆலோசிக்க நேரிலோ அல்லது தபால் மூலமோ விபரமறிய விரும்புவோர் (ருபர இரண்டுக்கு முத்திரை அனுப்பு)

— அ. வி. கணேசநாதன்  
"இரத்தின பவனம்", பாதிரியடைப்பு, மயிலிட்டி, காங்கேசனத்துறை.

**ACKNOWLEDGEMENT ANANDARAJAN**

Mrs. Padma Anandarajan and Children wish to thank the staff, students, prefects, alumni, parents of St. John's and Chundikuli Girls' Colleges, the principals, teachers and students of the several Jaffna Schools, the clergy, friends and relations for all the spontaneous and sincere acts of kindness, consoling presence, floral and other tributes and messages of sympathy at their time of deep distress and grief.

**விற்பனைக்கு**

தேய்பேர, தொலைக்காட்சிப் பெட்டி, விடியோ டெக், இவற்றின் சலுகை உதிரிப்பாக்கிகள் மலிவான விலையில் பெற்றுக்கொள்ள இன்றே நரடுங்கை.

**சித்ரா ரெக்ஸ்ரைல்ஸ்**

(ரெவிகோணர் கிளை)  
159, மின்சார நிலைய வீதி, நவீன சந்தை யாழ்ப்பாணம்

உங்கள் முதலீட்டு வளர்ச்சியில் அக்கறை கொண்டு அபிமானம் சென்ற

**தமிழர் நிதியம்** நீதி நிறுவனத்தினர் வழங்கும்

**மேலும் ஒரு சலுகை!**

இதுவரை மாதாந்த வட்டி பெறுவோருக்கு வழங்கி வந்த **25% வீதவட்டி**

**30%**

வீதமாக அதிகரிக்கப்பட்டுள்ளது

தமிழர் நிதியம் நீதி நிறுவனத்தினரின்

**36%**

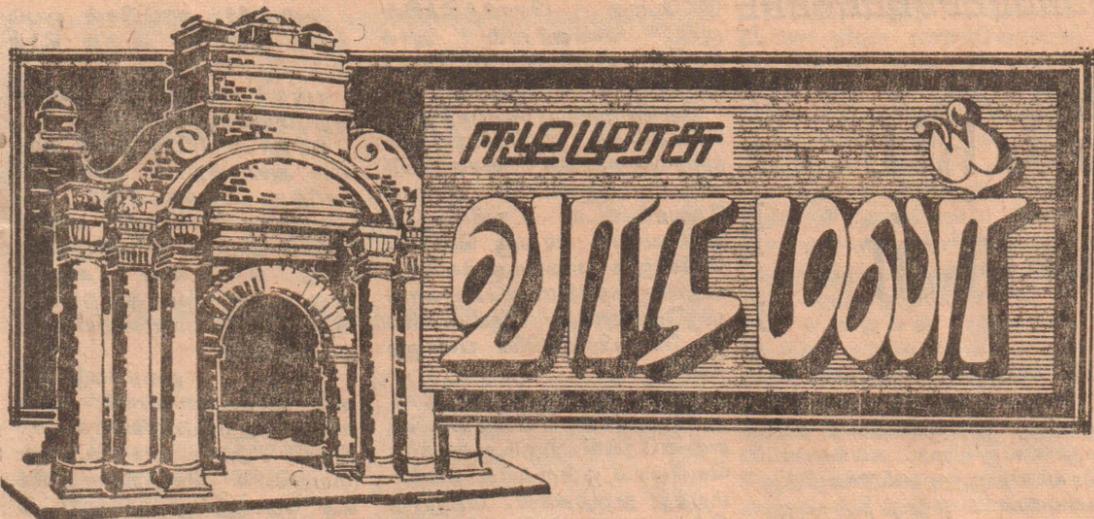
வட்டி முதிர்வுநிலை வைப்புகளுக்கு வழமைபோல் நீங்கள் பெறலாம்

தனித்துவமான

**36%**

அகில உலக உழங்கும் நீதி நிறுவனம்  
**தமிழர் நிதியம்**  
140, நாலுலர் வீதி, யாழ்ப்பாணம். ஃ 22437





# நாடமுரசு வாசலா

## இலங்கையின் உயர் கல்விப் பாரம்பரியமும் யாழ். பல்கலைக் கழகமும்

நீண்ட நெடிய உயர் கல்விப் பாரம்பரியத்தின் பின்னணியிலே மீண்டெழுந்த யாழ்ப்பாணப் பல்கலைக் கழகம் இந் நகர்த்து தேசியக் கல்வி மறுமலர்ச்சியின்படி மலர்ச்சியரசு முடிந்ததெழுந்தது. ஆங்கிலக் கல்வி மரபு தோற்றுவித்த ஆய்வறிஞர்களின் தேசிய நோக்கு, உயர் கல்வி நோக்கு, என்பவற்றின் இயக்க வழிவகை - சேர். பொன். அருணாசலம் அவர்களின் முயற்சியால் - 1906 ஆம் ஆண்டிலே பல்கலைக் கழக இயக்கம் ஆரம்பிக்கப்பட்டது. இதன்

சமர்ந்தரங்களை இலங்கையிலும் காணமுடியும். எழுத்தறிவின் விசை கொண்டபரவல், கிராமங்களை நோக்கிய கல்வி விரிவு, தாய் மொழிக் கல்வியின் முன்னேற்றம், தொழில் களின் விளைத்திறன் கல்வியால் விசையூட்டப்பட்டமை தொழிலாளர், விவசாயிகளின் வாரிசுகள் கல்விப் பரிமாணம் பெற்ற தொடங்கியமை, வாழ்க்கைத் தர அபிவிருத்தி, மக்களாட்சி அரசியல் கல்வி புடன் சங்கமித்தமை, சோவியத் நாட்டிலே மலர்ந்த சமதர்மப் புரட்சி, அகிலத்தில் அனைக்கும் இடமளித்தது

இவற்றின் பின்னணியிலே தேசிய அரசியல் இயக்கங்கள் பல்கலைக் கழகங்கள் பற்றிய முடிமொழிவுகளைக் காலத்துக்குக் காலம் முன்வைத்தும் செயற்படுத்தியும் வந்தன. ஆரம்பத்தில் பெளத்த மத பிக்குகளுக்கு மட்டுமே ஆரம்ப பிச்சுப் பெற்ற வித்தியாலம் வித்தியாலங்கள் பிரிவேனாகி பல்லைக் கழக அந்தஸ்தைப் பெற்று அனைத்து மாணவர்க்கும் உரியதாகத் திறக்கப் பெற்றமை சிலகால மொழிவாயினான உயர் கல்வியை விரிவாக்கும் நடவடிக்கையாயிற்று. மொழிக் கழகம் எழுந்த இந்த வேகத்தின் பின்னணியிலே பொருளாதார அறைகூவல் மூலாதாரமாக நின்றன. குடியேற்ற நாட்டு ஆட்சிக்காலத்தின் இழப்புக்கான தாய்மொழி வாயிலாக மீட்டெடுத்த விடவாம் என்ற கற்பனை நயப்பு மேலோங்கியிருந்தது.

### கலாநிதி சபா. ஜெயராசா யாழ். பல்கலைக்கழகம்

வளர்ச்சிப் பெறுபெற 1931 ஆம் ஆண்டில் பல்கலைக் கழகக் கல்லூரி நிறுவப் பெற்றமையும், இந் நிறுவனம் 1943 ஆம் ஆண்டுப் பல்கலைக் கழகச் சட்டப்படி இலங்கைப் பல்கலைக் கழகமாக நிறைவு பெற்றமையும் இந் நூற்றாண்டின் அரைப் பகுதியில் இலங்கையில் நிகழ்ந்தேறின்.

வர்க்கும் கல்வி என்பதை எதி ரொலிக்கச் செய்தமை, நவ குடியேற்றவாத எதிர்ப்பு உணர்வு ஒன்றுடன் ஒன்று இணைந்த பல்வேறு நிழ்ச்சிகளை இலங்கை அனுவித்தது. தேசிய எழுச்சியின் பெறுபெற கல்வியின் நிபந்தனை களைத் தனிவாரி நிறுவனங்களுக்குட் சேர்ப்பதற்கு இவர்க்காத அரசு தலையிடுகின்ற துண்டுவே உதவி நலகொடை பெற்ற பாடசாலைகளையும் ஆசிரியர் கலாசாலைகளையும் அரசு பொறுப்பேற்றது. அவற்றின் வளர்ச்சி உயர்க்கல்வி ஒழுக்கங்களிலும் உட்படுத்தி 1966 ஆம் ஆண்டுப் பல்கலைக் கழகச் சட்டம் பல்கலைக் கழகத்தின் தொழிற்பாடுகளை அரசின் நேரடித் தலையிட்டுக்குள் வகுவித்தது.

1956 ஆம் ஆண்டில் தனிச் சிங்களச் சட்டம் தமிழ்மொழிக் கல்வி தொடர்பான நோயான தும், எதிரானதுமான செயற்பாடுகளைத் தூண்டியது. அதே யாண்டு தமிழ்ப் பல்கலைக் கழக இயக்கம் ஒன்றும் ஆரம்பிக்கப்பட்டமை இவற்றுடன் இணைந்த நிழ்ச்சியாயிற்று. "தமிழ் மாணவர்கள் தமக்குப் புறம்பான பண்பாட்டுச் சூழ்நிலையில் ஏதோ வெறுக்கப்பட்டவர்களே போல் அவர்களது நினை அமைந்துள்ளது. பேராசனியிலுள்ள தமிழர் நிலை வருடாவருடம் சேழித்த வருகின்ற தென்பது கண்டி" என்று பேராசிரியர் பியிக் வாசனம் அவர்கள் 1957 ஆம் ஆண்டில் கௌயிட்ட ஒரு பிரசுரத்திற் குறிப்பிட்டார்.

### வண்ணம்

'கலைமகள்' பத்திரிகைக்கு 1981ல் 50 ஆண்டுகள் நிறைந்தன. அவ்வளவு காலமும் பிரசுரமானவற்றில் தோற்றித் தொகுத்த 'பொன் விழா' க்கு 'வண்ணம்' என்றொரு நூல் 82ல் வெளியிட்டார்கள். 'கலைமகள்', 'திரட்டுப்பாள்' - என்றெல்லாம் வர்ணிக்கப்படுகிற அதன் முன்னுரையில் இப்படி இருக்கிறது. '... சிறுகதை மன்றிகளாக விளங்கிய கு. ப. ரா புதுமைப்பித்தன், ஜெகதீபியன் ஆகியோரின் சிறுகதைகளை இதில் படித்து ரசிக்கலாம். நூலின் உட்புறப்பக்கம் பொருளாக்கப்பட்டியலிலேயே எங்கே தேடினாலும் புதுமைப்பித்தன் கதைகளை காணவேயில்லை! இவ்வளவு கவனம்மரவும் ஒரு புத்தகத்தை அச்சடிக்கலாம் - அல்லது ஒரு முன்னுரையை எழுதி விடலாம் - என்று இப்போதுதான் தெரிந்தது.

பல்கலைக் கழகங்களிலே தாய்மொழிக் கல்வி இயக்கங்கள் கொள்ளத் தொடங்கியசெயல் முறைகள் பல்கலைக்கழக இயக்க விளைவுகளுடன் இடைபுறவு கொண்டிருந்தன. சாமானியர்களின் பல்கலைக் கழகப் பிரவேசம் என்பதுடன் இணைந்த சித்தனைச் சரங்கல் வளர்ந்தன. தேசிய செல்வங்களின் சமனற்ற பரம்பலின் எதிர் விளைவுகள் விரிந்து நோக்கப் பெற்றன. தேசிய கலை இலக்கியங்களைத் தூண்டு நடவடிக்கைகள் விசை கொண்டன. நவ குடியேற்றவாத முறைமைகளினால் சிக்கல் பெற்றன. சமூக அடுக்கின் அடிமட்டங்களிலிருந்து உதயமாகிய புதிய பட்டாளிகளின் புரட்சிகர உணர்வுகளை ஒரு புறம் வளர்ச்சி கொண்டதாயினும், மற்றபுறம் அவர்களின் சூழ்நிலையில் ஏற்பட்ட நிலைக்குறித்து முன்னேற்றம் மத்திய தர வர்க்க மனோபரவமர்க்க

1958 ஆம் ஆண்டில் தனிச் சிங்களச் சட்டம் தமிழ்மொழிக் கல்வி தொடர்பான நோயான தும், எதிரானதுமான செயற்பாடுகளைத் தூண்டியது. அதே யாண்டு தமிழ்ப் பல்கலைக் கழக இயக்கம் ஒன்றும் ஆரம்பிக்கப்பட்டமை இவற்றுடன் இணைந்த நிழ்ச்சியாயிற்று. "தமிழ் மாணவர்கள் தமக்குப் புறம்பான பண்பாட்டுச் சூழ்நிலையில் ஏதோ வெறுக்கப்பட்டவர்களே போல் அவர்களது நினை அமைந்துள்ளது. பேராசனியிலுள்ள தமிழர் நிலை வருடாவருடம் சேழித்த வருகின்ற தென்பது கண்டி" என்று பேராசிரியர் பியிக் வாசனம் அவர்கள் 1957 ஆம் ஆண்டில் கௌயிட்ட ஒரு பிரசுரத்திற் குறிப்பிட்டார்.

### கலை உலக வழிகாட்டிகள்

## கலையரசும் கலையருவியும்

தமிழ் நாடக உலகிக் முன்னோடிகளாகத் திழ்ந்தவர்கள் இரவர் ஒருவர் நவ விழுகலையரசு சொர்ணலிம். மற்றவர் பருத்தித்துறையூர்ப் பேராசிரியர் கணபதிப் பிள்ளை. கலையரசு சொர்ணலிக்கும் தன் ஒப்பற்ற நடப்பு மூலம் நாடகங்களைப் பழக்கி அரங்கேற்றவதன்மூலம், நாடக உலகில் பெரும் மறுமலர்ச்சியை ஏற்படுத்தினார்; நாடகக் கலையரசுத் தலைவர்தான் எல்லாம் அயராது உழைத்தார். அது மட்டும், துன்று புழுண்ட விளங்குகின்ற நடிகர் குழும் ஒன்றை உருவாக்கினார் நாடகம் இவரின் இதயத்துட்பு; நாடகமே இவரின் பேச்சும், முச்சும் செயலும்.

சரிடம் பெற்றார் தேசிக் சிறந்த தமிழ் நாடக அபிமானி; தமிழ் நாடகங்களையும் தேசிக் எழுதியுள்ளார் கலையருவி அணைப்பின்பின்னர் அண்ணாம்பக் கலைக்கழகத்தில் சேர்ந்து பணத்தார். அங்கு இவரின் மூலோட்டி முத்தமிழ் விதகர் பேராசிரியர் விபுவானந்த அடிசனார். இதன்கலையருவியில் நாடக ஈடுபாடு மேலும் வளர்ந்தது. இதன் பின்னர் கலையருவி இவ்வகை மாநாடு சென்று ஒப்பற்ற மொழி இயல் நிபுணர் பேராசிரியர் சேர். இரூப்புணரிட பதிக ஆய்வு அறிவைப் பெற்றார். இவ்வகையில் தமிக் இரூக்கும்தோது நாடக மேதைகள் இடசன், பேர்னாட்டசோர் போன்றவர்களின் நாடகங்களில் பெரிதும் ஈடுபட்டார் இவ்வகை திரும்பிய பின்னர் இவ்வகைப் பல்கலைக் கழகக் கல்லூரியில் விரிவுரையாளர் - சேர்ந்தார். பேச்சுத் தமிழில் நாடகங்களை எழுதி அரங்கேற்றிப் பலரினாராட்டிடையும் சிலரினாராற்றலையும் பெற்றார் இவர்.

### த. சண்முகசுந்தாம்

பேச்சுத் தமிழ் என்றால் கிராமியக் குப்பை என்பது அப்போது ஒரு சாராரின் கருத்து. பேச்சுத் தமிழ் சார்ந்த கருத்தலற்றுச் செந்தமிழ் நாடகம் சங்கிலியை இவர்க்கு படைத்தார். செந்தமிழ் மாணிக்கமாய்மைபை இவர்க்கிடையார். இவரின் நாடகங்கள் மேலே ஏறிப் பெரும் புழல் ஈட்டினதால் எழுதிய நாடகங்களுக்குத் தானே நெய்யாளர் அமைந்தார் துவங்குத்திறையாக இருந்து உழைக்கவர்க்கலைமாமணி பேராசிரியர் சுவீகரிக்கப்பட்டன. இவ்விருவர்க்கு கட்டு முயற்சி நாடக உலகிலே பெரும் புரட்சியை ஏற்படுத்தியது. பின்னர் நளில் பேராசிரியர் வித்தியானந்தன் நாட்டாரியல் பெரும் மாற்றங்களைத் துணிந்து கொண்டுவந்தார். இவை இன்று வரலாற்றுப்புழ் பெற்றவை ஆகி விட்டன. கலையருவிப் பாலவே கலையரசும் தன் துறையில் புதுமையைப் புட்டையார் இ. ரி. ச. தந்தையார் தலைசிறந்த நாடகக் கலைஞர். மற்றவர்கள் நடப்பதைத் தூண்டி விட்டவார். தன் கைப் பொருளைச் செலவு செய்து நாடகங்களை அரங்கேற்றி வித்தவர்; இவரின் விடே கலைக் கோயினாக நவாயியில் திழ்ந்தது. இவர்க்கு குழு நிலையில் வளர்ந்த கலையரசு இளமையிலே கலையருவிக்குத்தாரார் அரிச்சந்திரன் நாடகத்தில் லோகி தாசனாக நடத்தவர்க்கலையரசு, தன் இடைநிலைக் கல்வியை யாழ்ப்பாணம் பரிசு யோவான் கல்லூரியில் பெற்றார். பரிசுயோவான் கல்லூரியில் விழுமிய பாரம்பரியமும் பரந் போக்கும் கலையரசின் வாழ்விலே நிலைத்து விட்டன உத்தியோகம் பார்ப்பு தற்குக் கொழுப்பு சென்றகலையரசு நாடக மேதை பமமே சம்பந்த முத்தவிவரைக்குத்தகுறவர்க்க்கொண்டார். நாடக உலகில் பெரும் மாற்றங்களை கலையரசு சொர்ணலி கதைகளை மையமாகக் கொண்ட உருவாகினார் இன்று வையாவும் நாடகம் - 7 - ஆம் பக்கம் பார்த்து

# நிழல் தேடும் நெஞ்சங்கள்

வளவை  
வள்வன்

அவளுக்கு என்னதான் நடந்து விட்டது. ஏன் இப்படி ஆளுனோ? இப்படி தான் கூடியிருந்த உறவினர் தமக்குள் குழைந்தது. கொண்டனர், ஏதோ ஒரு முடிவுக்கு வந்த விட்டதைப்போல எல்லோரது விழித்தும் அவளின் முகத்தில் நான் நினைத்த நினைவு. ஆரும் பகைவரை அப்படி... இப்படியென்று ஏதும் செய் திருப்பினமோ? இப்படி ஒரு அப்பிராயம்.

மகள் பிரேமா பெரிசாகி விட்டாள். உயர்நிலைக்கு ஆயிரம் காரணங்காட்டித் தடுத்த விடலாம். ஆனால் இப்போது யின் இந்த மலர்ச்சியைத் தடுத்தவிட முடியுமா? அப்படி ஒரு வழியிருந்து அது ரீட்டாவிற்கும் தெரிந்திருந் தால் நிச்சயமாக இந்தக் கல் யரணமும் நடந்திருக்காது. ரீட்டாவின் தம்பி டானிய லும் தனக்கேற்ற ஒரு வாழ்க் கைத் துணையைத் தேர்ந்தெடுத் திருக்க முடியாது.

ருந்தது. இதனால் தனது நாற் பது அயதுவரை கல்யாணம் செய்யாதிருந்து பட்டுக்கழித்து கல்யாண பந்தத்திற் புந் தாள். தருவங்களை இணைவேயில்லை ஆனால் மனிதர்களை...? என்ன தான் மாறுபாடானவர்களா னாலும் திருமணப் பந்தத்தால் இணைந்து விடுகிறார்கள். இப் படியாக இணைப்பவர்களால் தான் புதியில் துன்பங்கள் மலிந்து விட்டன போலும்; மனித மனத்தானே, மனித

சீ... அப்படியென்று மில்லை... இவள் நெடுக ஆடிப்புகைத்தான் தான் அந்தோ விடாரிட்டைப் போறவன்... அதுதான்... அந்த ஆலடி யானை சேட்டைதான் இது. இது இக்கொரு குரக.

ஆனால் அவன்... இந்தக் குரல்களைக்கேள்வரை செவி மடுபதற்குத் தயாராக இல்லை. தன்னை அறியாமலேயே கிரீப்பதும் மிரண்டுவிழிப்பதும் எதையோ தேடுவதும் முணு முணுத்துக் கிரீப்பதுமாதே தான் இருந்தான்.

அவ்வளவு மட்டும் எதையுமே பொருட்படுத்தாது குறித்த நேரங்களைக்கொப்ப மாத்திரை களைக் கொடுத்துக் கொண்டிருந்தான்.

அவ்வளவு நீ ஒருக்கா கோலிக்குறை வேதருப்பினினை யிட்டை இவ்வளவு கொண்டேக் காட்டு இது ஒரு வருத்த முயற்சி; ஏதோ ஒரு பிரா கிணை குறைபாடு போலத் தான் இருக்கு. வேதருப்பினினை ஏந்தல் பிரசாசையும் ஒட்டி விடுவார். இந்த விசயத்திலே அவர் மகாவிரன், இப்படி யொருத்தித் தன் உண்டுபிடிப் பையும் பரிசாரத்தையும் எடுத்தியம்பினார்.



தன்னைத்தேடி எத்தனையோ மாப்பிள்ளைகளைத் தட்டிக் கழித்துக் கொண்டிருந்த ரீட்டாவின் வயதுகளை வயதுகள் விழுங்கிக் கொண்டிருந்த போது இப்படியொரு சந்தர்ப்பமா? எப்படியோ ரீட்டாவிற்குக் கல்யாணம் நடந்து விட்டது.

மனம் மாறக்கூடியது மாற்றப் படக் கூடியதும் தானே. இவ்வெகெருல் விடப்பொரு ளாகப் பெண்மையை எண்ணிய ஒருவனும் அழகிருந் தால் எதையும் சாகித்து விட லாமென்று எண்ணிய ஒருத்தியும் இப்படி இணைந்திருக்க முடியுமா?

அவள் பெயர் ரீட்டா அன் னோ? இப்படி தான் கூடியிருந்த உறவினர் தமக்குள் குழைந்தது. கொண்டனர், ஏதோ ஒரு முடிவுக்கு வந்த விட்டதைப்போல எல்லோரது விழித்தும் அவளின் முகத்தில் நான் நினைத்த நினைவு. ஆரும் பகைவரை அப்படி... இப்படியென்று ஏதும் செய் திருப்பினமோ? இப்படி ஒரு அப்பிராயம்.

பிரமான முகத்திற்கு எடுப் பான அரும்புமீசை பாரிப்ப தற்கு ஒகாவென இவ்வளவு விட்டாலும் ஒருவரு அழகன் தான். அவ்வளவு தன் இணைமக் காலைத்தின் பெரும் பகுதியை மதுவோடும் மங்கையோடும் தான் கழித்து விட்டாள். இந்த அநுபவங்களைக் பெண் மீது வெறுப்பையும் அரித்த மறந் தைக்கொண்டும் சூழ் நினை அவனுக்கு ஏற்படுத்திய

அக்கா நாலு பிள்ளைகளின் தாய். தங்களுக்கு ஆறு குழந்தைகள். அக்காவின் பிள்ளை யின் கல்யாணம் செய்யப் போகிறார்கள். அவர்களும் பிள்ளை பெறப் போகிறார்கள். ஆனால் நான்... நான்... ஏக்கங்கள், வேண்டுகல், எதிர்பார்ப்புகள். அவ்வளவு கண்ணை மூடி விழி களைக் கரைத்துக் கொண்டிருந்தான். மனதாலும் கரித் தரை எண்ணியிராத அவன்



## இவ்வளவு கதைமாதம்

சுவல் பெயர் ரீட்டா அன் னோ? இப்படி தான் கூடியிருந்த உறவினர் தமக்குள் குழைந்தது. கொண்டனர், ஏதோ ஒரு முடிவுக்கு வந்த விட்டதைப்போல எல்லோரது விழித்தும் அவளின் முகத்தில் நான் நினைத்த நினைவு. ஆரும் பகைவரை அப்படி... இப்படியென்று ஏதும் செய் திருப்பினமோ? இப்படி ஒரு அப்பிராயம்.

இப்போது பிரார்த்திக்கின் றுள். எண்ணீரால் அரிச் சிக்கிறான். நெஞ்சாரச் செபிக் கிறான். தேவர்களுக்குப் பொருந்காத பரவத்தைச் செய்தபடியினால் முழுமனதுடன் விசைப்படு கிறேன். இனிமேல் கவரமி தேவர்களுடைய உதவியினால் ஒருபோதும் பாவஞ் செய்ய வேண்டும் பாவங்களுக்கடுத்த உதவி முகாந்திரம்மெல்லாம் விடுவேனென்றும் செட்டி மன துடனே பிரதிக்கினை பண்ணுகின்றேன்.

தன்னைமறந்து அழுது தீர்த தான் அன்றை. ரீட்டாமட்டும் என்னதென்கின்றும் ஆசைகளை யெகலாம் ஒன்றுக்கித் தன்னை மறந்து துதித்தான்; நெஞ்சத் தில் கமைபாக்கி கிடக்கும் தன் னனைத்தெரக்கேற்ற பிரார்த்தி வித்தான். அந்த ஜீவத்துடிப் பில் அவன் இதயத்தில் ததும் பிய ஏக்கங்கள் பெருமூச்சாகி கார்த்தெடு கார்த்துக்கி கைக்கிற் பன.

“பரமண்டலங்களி விடுக்கும் எங்கள் பிரதவே, உம்முடைய இராச்சியம்வருக. உம்முடைய சித்தம் பரமண்டலங்களினே செய்யப்படுமாப் போக பூமி யிலேயும் செய்யப்படுவதாக அகற்றுவீன என்னப்பம்எங் களுக்கு இன்று தாரும்”.

ரீட்டாவின் உடலில் தன்னை யறியாத ஒருவித சிலிர்ப்பு... அவ்வளவு ரீட்டாதம்மதினினி விண்ணப்பமும் வேண்டுகலும் குழந்தையே தேவை ஏற்படும் போது தம் ஆசைச் சிறைக் குள் தேவனைச் சிறைப்படுத்தி எப்படியோ தமது தேவைக ளைப் பெற்றுவிட்டதெனே மனி தர்கள் துடிக்கிறார்கள். மனிதர் கள் சுபநல நோக்கித்தான் தேவனையும் படைத்தாரி னோ?

தேவன் பரவங்களை வேண்டிக் கொண்டாலும்... கொடுப் பதில் ஏதோ அளவு முறையை வைத்துள்ளான போலும்! அதனால்தான் உள் ளார் சிலராகவும் இவ்வளவு பர வாகவும் உலகில் இருக்கிறார் களோ? இவ்வளவு எல்லார்க்கும் தேவைக் கொடுக்கும் நான் உலகில் வாராதோ?

பூணை முடிந்து வெகு நேர மாகி விட்டது. தேவாலயத் திற்கு வந்திருந்தோரெல்லோ ரும் சென்று விட்டனர். ரீட் டாவும் அவ்வளவு மட்டும் இவ்வளவுமும் எழுந்திருக்கவே யில்லை.

அவ்வளவு கண்ணை மூடி விழி களைக் கரைத்துக் கொண்டிருந்தான். மனதாலும் கரித் தரை எண்ணியிராத அவன்

எண்ணீர்ச் சுரப்பின் ஒழும் வரை அவர்கள் அழுது தீர்த்துக் கொண்டனர். பாதர் நோறவில் எங்கோ யுறப்படுகிறார். பாதர்... ரீட்டாதாகி முத லிக் அழைத்தான். அவரனும் சேர்ந்து கொண்டனர். என்ன பிள்ளையின் என்ன நல்லா அழுது தீர்த்திருக்கிறி யன். பாதரின் கண்ணை நிறைத்த வார்த்தைகளைத் தேசுடரித்து முறையிடுவன் நடந்தேறின.

“ம்... துயரப்படுபவரின் பாக்கியவானின் அவர் கள் தேற்றப்படுவார்கள்.” நம்மள நிச்சயமாக உட்கை முயற்சியில் வெற்றிபடைவீர் கள் தேவனுக்கு முறையிட்டு அவனை நன்றாக மன்றும் கை... அதோடு... சற்று நினைத்தி எதற்கும் ஒருமுறை ஒரு நல்ல டாக்டரிடம் பரி சோதித்துக் கொள்ளுங்கள். மறுமுறைப் பூசையில் உட்க ளுக்காக நானும் வேண்டிக் கொள்கிறேன். தேடுங்கள் அப்பொழுது கண்டடைவீர் கள் என்ன சரிதானே... பாதர் நடக்கிறார்.

ஏதோவொரு புதிய நம்பிக் கையொளி ரீட்டா அவர்களுக்கு டாக்டர்களை நாடினார். “தேடுங்கள் அப்பொழுது கண்டடைவீர்கள்” அவன் தேடி னார் குழந்தையென்ற நிழல் வேண்டிய பரிசோதனைகளை... ஆய்வுகள்... சிகிச்சைகள்... முடிவு பூஜ்ஜியம் தான். எத்தனையோ டாக்டர்கள் பரிசீலனை செய்தனர். எல்லோ ரது முடிவுகளும் ஒன்றுதான். கருவளம் இல்லை காலை மடந்து விட்டது; தேவனே உன்னை வேண்டிக் கொண்ட தும் பிரார்த்தித்துச் செபித்த தெல்லாம் விண்ணானோ?

தேவன் மனிதன் சேட்பதை யெல்லாம் கொடுப்பாரா? அப்படியென்றால் இவ்வளவு எப்போதே இவ்வளவுதேறிந்து விடுமோ? ஆனாலும் மனிதர்களை பல வினமானவர்கள். அன்றை இப்போது எதைப் பற்றியும் சிந்திப்பதில்லை. ஆனால் ரீட்டா... அவ்வளவு இப்படி ஆகிவிட்டாளே! ஆகிப்பதிரியில் இருக்கும் ரீட்டாவைப் பார்த்து உறவி னர்கள் தினமும் வந்து செல் கிறார்கள்.

(யாவும் \* கற்பனை)

## குட்டிக் கதை

### குரங்காட்டியும் குரங்கும்

ஒரு குரங்காட்டி காட்டுக் குச் சென்று ஒரு குரங்கைப் பிடித்து வந்தாள். அதன் அரையில் சங்கிலியால் கட்டி அதை வளர்த்து வந்தாள். குரங்காட்டி சங்கிலியில் அதைக் கட்டின நாட்தொ ட்டுக்கம் அது தன்னை அக்கட்டி டில் இருந்து விடுவித்துக் கொள்ள முயற்சி செய்தது குரங்காட்டியைக் கண்டதும் பாய்ந்து நகங்களால் பித்தி துப் பற்களால் அவளைக் கடித் துக் குதறிக் துடித்துக் கொண்டிருந்தது.

மகிழ்ந்த குரங்கு ‘இவன் நானக்கு வந்து என்னை அழித்துவிடுவான், இவன் ஒரு நல்லவன்’ என்று என் னைக் கொள்ளத் தொடங்கி யது. குரங்காட்டியும் ஒவ்வொரு நாளும் அவ்வாறு செய்துவிட்டுச் சென்று விடுவாள். அவன் தயவில் நம்பிக்கை வைத்த குரங்கு அட்டகாசம் செய்யாமல் அமைதியாகக் கிடந்தது. கொஞ்சக்காலம் சென்றது பெண்குரங்கு தன் ஆணைக் தேடிக்காட்டில் இருந்து வந்த தது ஆண் குரங்கு சங்கிலிக் கட்டில் அமைதியாகக் கிடப் பதைக் கண்டு விட்டு கோபத் துடன் திரும்பிச் சென்றது. அது தனியாக வருவதைக் கண்ட குரங்குக் கூட்டம் ‘அவன் போராடுகிறான்’ வாரகங்கள் நாம் அவனுக்கு உதவி செய்வோம்’ என்று கூறிப் புறப்பட்டது. ‘பயனில்லை அது சாகும் வரை அடிமைதான்’ என்றது பெண் குரங்கு. ‘ஏன் என்றது குரங்குக் கூட் டம். ‘அது தன் கத்திரித்திற்கு குரங்காட்டியின் தயவில் நம்பிக்கைவைத்துவிட்டது’ என்று பெண் குரங்கு கிணத்துடன் கூறிபது. (நகறி: தனிச்சாத்தி)

# அண்டப்புளுகன் கோயபல்ஸ் 9

இதற்குப் பிறகு, கோயபல்ஸின் உள்ளத்தை வெகு வாகை கொண்டு கொண்டுவரும். அவனால் மறக்கவும் வெறக்கவும் முடியாத அளவு அவனை மயக்கத்திலும், துக்கத்திலும் ஆழ்த்தியவருமான ஒருத்தி பிரபல ஜெர்மன் திரைப்படப் பேரழகி விடா பாராவேர என்பவளாகும். ஜெர்மன் ரகினிவின் அபிமானத்துக்குரிய நாயகி-நடிப்பிசை மன்னன், ப்ரோலிச் என்ற தலைநிறுத்த தோநாயகனோடு, இவள் நாயகியாக நடித்துப் பெரும் புழை பெற்றவள். திரையில் மட்டும் அந்த நடிப்புக்கு அவள் சாதனியாக இருக்கவில்லை. வாழ்க்கையிலும் அவரின்ருவரும் சாதனர்களாகவே இருந்தனர். "செக்ஸ்லோவேக்கியா" நட்டு ஜெர்மன் திரையுலகிற்கு எளித்த சீமன் அவள்.

விழிபழகியை, பருந்து விழிப் பாரிவையாளான கோயபல்ஸ் பாரித்தே விட்டாள் தனிமையாக அவளை அழைத்து, மிக இனிமையாகப் பேச ஆரம்பித்தாள். "உங்கள் சொற்பொழிவுகள் மிகச் சுவையாக இருக்குமானால், நான் அதைக் கேட்டதே இல்லை" இப்படித்தான் கேட்டாள் அவள். "அதைச் சொறானினால் வரிணிகை இயலாது விடா; சரது குவிர்க்கேட்ட வேண்டிய கருத்து விருந்தல்லவா அது" இப்படிச் சொல்லிய அந்தக் "கலைமக

அவன், அந்த அழகான நடிவை விடா பாராவேரவை அழைத்தக் கொண்டு ஒரு ஆற்றக்குள் சென்றான். அவனையே சற்றே நேரம் உற்றுப் பாரித்தான் அவள் வேர்த்து நடுங்கினாள்; இவள் அவனைச் சேர்த்து நெருங்கினாள். அவள் இதழ்கள் துடித்தன; இவள் இதழ்கள் அதைச் சுவைத்தன. ஒரே ஒரு முத்திரை. ஆனாலும், அதில் ஓராயிரம் உணர்ச்சிகள் கதைகள் இருந்தன. நடிவை நடுங்குகிறான் என்பதைக் கண்டதும், கோயபல்ஸ் அவளையும் கூட்டிக்கொண்டு அந்தக் கூட்டத்திற்கு வந்து விட்டாள். கூட்டத்தில் அவள் பேசிக் கொண்டிருந்தபோதே, அவளை முத்தமிட்டதால் அவள் உதடுகளில் பூரித்த 'விப்ஸ்டிக்' கரையை ஒற்றியெடுக்க கைக்குட்டையை கைகளில் எடுத்து கண்ணீர்த்துடைத்துக் கொண்டாள். கைக்குட்டையில் புரைத்திருந்த 'காதல் ரகசியம்' இவள் சேச்சைக் கேட்டுக் கொண்டிருந்த விடா ஒருத்திக் குத்தி தானே தெரியுமா?

உட்பட எல்லோருமே அறிந்திருந்தனர். அவன் அந்த நடிக்கையோடு வாழ்ந்த இரண்டு ஆண்டு நூம், தன் வாழ்க்கையில் கவையிருந்த இன்ப நாட்களென்று சொல்லுகிறான். விடா என்ற அந்த நடிக்கையோடு அவன் கொண்டிருந்த காதல், உண்மையானது, உணர்ச்சி நிறைந்தது என்று அவன் விமர்சிக்கும் ஆசிரியர்களும் சொல்லுகிறார்கள். நடிக்கையோடு தன் நாயகி நடந்திய பகிரங்க விலகலைக் கண்டு மக்தா - மி.வும் வருந்தினாள், சலிப்படைந்தாள். இதனால் அவளுக்கு, அவன் கண்ணிலும் நான்கு நாள் சர்ப்பு வளர்ந்தது. ஏன் எனவே விவாகர்த்து விவாகர்த்தில் அனுபவமுடைய இவள், கோயபல்ஸிடம் அந்தரங்கக் காரிய தரிசியாக இருந்த ஒருவன் மூலம் அத்தாட்சினைச் சேகரித்து, கோயபல்ஸிடம் கொடுமையளிவிருந்து விடுதலை பெறத்திட்டமிட்டாள். இதையறிந்த ஹிட்லர், இந்த விவாகர்த்தில் மிகவும்

விட்டது என்பதையுணர்ந்த ஹிட்லர், அ போது அகிலத்தையே நடுங்க வைத்துக் கொண்டிருந்த தனது அதாரத்தி கொனிபில் கோயபல்ஸ்க்கு ஆணையிட்டான்; அவன், எக்காரணத்தைக் கொண்டும் இனி, அவனது ஆசை நாயகி விடா பாராவேரவைச் சந்திக்கக் கூடாது என்று. தாங்க முடியாத இந்தப் பேரிடிவைக் கேட்டதும் கோயபல்ஸின் தளராத நெஞ்சே தளர்ந்தது. தரமுாத தலைவ தாழ்ந்தது; சிந்தாத கண்ணே சிந்தின. எதையும், எடுத்திதன், கவிழ்த்தேன், **‘தி’ எழுதுவது** கவைத்தேன் என்று எறிந்த ஹிட்லர் செல்கிற அபணல், ஹிட்லர் இட்ட ஆத்தக் கட்டையை மட்டும் ஏற்கிய முடியவில்லை. கண்ணை கலங்கின; வர்த்தனை குறையின. அவன் ஹிட்லரிடம் கெஞ்சாத குறை யாகக் கேட்டான். "எனக்கு இருக்கின்ற செல்வங்கள் எல்லாவற்றையுமே நான் இழந்து விடுகின்றேன். நான் வகிக்கின்ற பதவிகளை அனைத்தையுமே துறந்து விடுகின்றேன். ஹிட்லரின் 'ஸ்வஸ்திக்' கொடி ஒளிர்ரப்பிக் கொண்டிருக்கும் ஜெர்மானிய எல்லைக் கோடுகளை விட்டே நான் தாண்டிச் சென்று விடுகிறேன். என் விடாவை மட்டும் எனக்குக் கொடுத்த விடுதலை. அவன் இல்லாவிட்டால் எனக்கு வாழ்வே இல்லை" இப்படி அவன் குரல்கேட்டான். யுத்தவெறியுப் சகித வெறியுக் கொண்டலேந்த ஹிட்லர் அதைக் கேட்டதும், பித்த வெறியில் கோயபல்ஸ் பித்தற கிறுக்களை எண்ணிப் பெருஞ்சிரிப்புச் சிரித்தான் - இத்தக் கோரிசையைமும் மறுத்தான். அந்தநடிக்கையும் கடுமையான -6- ஆம் பக்கம் பாரிக்க

## காமத்தின் கதாநாயகன் விவாகரத்தில் மகாவிண்ணன்

சிலவற்றிற்கும், வளர்ந்த உடலும், சற்றே-படர்ந்த முகமும், அதிலே-பரந்த விழியும், அவன் நிறைந்த அழகைச் சொல்லும். அவன் கண்ணெடுத்திப் பார்த்து நின்றால், காமக் கண்ணெடுத்தி விட்டது போல் சொல்லும். அவள் அழகி; அவ்வளவு பேரழகி. அதுகாரத்திற்கு வந்து கூட்டி பிடித்ததைக் கைப்பற்றிய கோயபல்ஸ், சதிகாரமாக மாறி, யூதர்களைப் பழிவாங்கித் தொடங்கிய சமயமது. ஒரு யூத விவசாயியின் பெரிய மாளிகையைப் பழிமுதல் செய்து, அதில் அவன் விட்டிழைக்க ஆடுத விட்டில் தான், அந்தநடிக்கை, விடா பாராவேர விசித்து வந்தாள். அண்டை வீட்டுக்காரியான அவளை, கோயபல்ஸின் மகிசியான மக்தா மரியாதைக்காக ஒரு தாள் விருந்திற்கு அழைத்திருந்தான். அவளும் வந்தாள். விருந்துண்ண வந்திருந்த அந்த

வின் இளைய மகன்" அவளுக்கு வகிவிக்கித் துவங்கினான். "நான் உங்களைக் கூட்டத்திற்கு நானும் வரட்டுமா" அவள் மீண்டும் கேட்டாள். "கரும்பு திணைக் கூவியா? நீ கண்டிப்பாக வர. நானே உன்னை அழைத்துச் செல்லுகிறேன், என்னை?" இறங்கிய கதையில், ஏக்க நிலையில் அவன் அவளைப் பார்த்தான். மறுநாள், கோயபல்ஸ் வழக்கமாகக் கூட்டத்திற்குப் புறப்படும் நேரத்திற்கு முந்தியே, விடாவையும் அழைத்துக் கொண்டு புறப்பட்டான். ஆனால் வழக்கமாக அவன் பிந்திவரும் நேரத்தாண்டியும், இன்னும் கூட்டத்திற்கு வரவில்லை! எங்கேபோனான், 'கொள்கை வீரன்' கோயபல்ஸ்?

சில நாட்களில், 'செக்ஸ்லோவேக்கியா' பெற்றிருந்த அந்தச் சொக்கத்தங்கள், இவனுக்கே சொந்தமானான். அவளின் காதலனை; இருந்த அந்தப் புழை பெற்ற நடிக்கையும் அவன் கைவிட்டு விட்டான். நாடாண்டும் அமைச்சராக இருந்த கோயபல்ஸ், அந்த நடிக்கையோடு கொண்டிருந்த கூடாத காதலை, ஹிட்லர் தகையிட்டு, அரும்பாடுபட்டு, கோயபல்ஸ், மக்தா மனதறிவை நீக்கி அவர்களுக்கு மதுமுறைய ஒரு திருமணத்தைப் பண்ணிவைத்தான். இந்தத் திருமணத்தில், ஹிட்லருக்கு பக்கத்தில் நின்று கொண்டிருந்த காட்சியாடு கூடிய படம் மறுநாள் பத்திரிகைகள் அனைத்திலும் வெளியாயின. நிலைமை வெகுவாக முற்றி

தமிழ் வாழ்க்கையில் ஒரு பகுதியைப் பிராணிகளின் போலவும் மற்றொரு பகுதியைத் தாவரங்கள் போலவும் கொண்டிருக்கின்ற சில விசித்த தாவரங்களைப்பற்றி அறிந்திருக்கிறீர்களா? இப்படியான விசித்த தாவரங்களில் ஒன்றாக மைசோடோசோவா (Mycetozoa) ஆகும். சில உயிர் நூல் வல்லுனர்களின் இடனைப்பிராணிகள் வகையில் தான் சேர்க்க வேண்டும் எனக் கருதுகின்றனர். இருப்பினும் இதை ஒரு தாவரமாக கருதுவதே பொருத்தமாகும். மழை நாட்களுக்கு பிறகு கீழே விழுந்த கிடக்கும் கரமான மரக்கட்டைகளைக் கூர்ந்து கவனித்தால் நாம் இதைக் காணலாம்; உக்கிப் போன அல்லது பயன்படாத கிடக்கம் மரக்கட்டைகளின் முனைகளில் இது நகுகு வளர்கின்றது பஞ்சு அல்லது வெண்மை நிறத்தில் முட்டையில் செள்ளைக் கரு போன்ற அமைப்பிக் ஜெல்லி வையப் போது இது காணப்படும். இதன் ஒருமுனை சிறிது தடித்திருக்கும், கூர்ந்து அவதானித்துப் பார்த்தால் அதன் நடுவே கீழே போன்ற நரம்புகள் அங்குயிங்கும் காணப்படுகின்றன. இதில் அதிசயம் என்ன வெனில் இத்தாவரம் நகர்ந்து செல்கிறது. ஆச்சரியமாக இருக்கிறது அல்லவா! இதை நாளும் வேகம் மி.வும் குறைவாக உள்ளது. மரக்கட்டைகளின் கீழே புள்ளில் இது ஊர்ந்து செல்லும் போது இதுகுப் பிடிக்காத ஏதேனும் உழியிலிருப்பின் அது தன்னுடைய பாதையை மாற்றிக் கொள்ளும் சில சமயங்களில் உட்கையிலுள்ள பிளவுகளினூடாக இறங்கி மறைந்து விடும். இவ்வாறு அது எங்கு செல்கிறது? அல்லது ஏன் செல்லுகிறது இதற்கு உயிரும் உண்டு வளர்ச்சியும் உண்டு.

பிராணிகள் தோற்றமுள்ள வினோத தாவரங்கள் அரியாலையூர் வி. என். எஸ். உதயசந்திரன் மரக்கட்டையின் மீது ஊர்ந்து செல்லும் தொழுது அதன் மீள்ள பச்சிரியாக் களையும் உக்கிப்போனபொருட்களையும் இது உணவாக எடுத்துக் கொள்கிறது. இது ஒரு மிகப் பெரிய கம்பி பாவை போல இயங்குகிறது. உண்மையிலே இது ஒருவகைக் காளான் அல்லது பூஞ்சணம் ஆகும்; இது உருமாறி பிராணி நிலையிலிருந்து தாவர நிலையை அடைவது பெரும்பாலும் இரவிக்க தான் நடைபெறும். இது பற்றி ஆர்ய்ச்சி செத்துள்ள ஹட்சினை என்பவர் ஒரு நாள் இரவு முழுவதும் வழித்திருந்து இத்தாவரத்தில் உண்டாகும் மாற்றங்களை ஒரு உருப்பெருக்கியின் உதவியால் கவனித்து குறிப்பெடுத்ததுள் அவர் குறிப்பெடுத்த விவரங்களை வருமாறு; மலை மூக்கு மணியளவில் ஒரு உக்கிப்போன மரக்கட்டையில் வெண்மையான ஜெல்லி போன்ற அமைப்புடைய இது காணப்பட்டது. 3 30 மணியளவில் அவதானித்த போது, ஜெல்லி உருவம் அரை அங்குலம் நகர்ந்து வந்து பிறகு வேகம் குறைபத தொடங்கியது. 5 மணிக்கு இது சிறிது திரட்சியடைந்து மேகமட்டத்தில் சிறு முடிச்சுக்களைக் கொண்டுள்ளதா காணப்பட்டது. 7.30 மணியளவில் இயக்கம் நின்று விட்டது. கட்டி

**உருவகக் கவிதை**  
**காக்கையும் குயிலும்**  
— நவாலியூர்க் கவிராயர் —  
ஊருக்கப்பர வுள்ளவோர் மரத்தி வாங்கே உறுதியான கடுகட்டி வாழும் காகம்! நேரெதிராய் பரந்துள்ள கிணயில் நாளும் நேரமல்து மாடையிலாம் வந்தி குத்த பாரதிரப் பரட்டிசைக்கும் குயிலின் நெஞ்சில் பாரமேனும் தங்கக்கனமும் ஏறிக் குந்த கூரலகைத் திறந்தது கூறு கிசிற கூரியசொல் வீட்டியேகி சரகம் வாரும்!  
காலமதில் கருவுற்ற குயிலுக் கந்தோ காத்துஅதைக் கொள்ளுகின்ற பெருமை இல்லை! ஞாலமதில் தோகிறியதோர் வழிவழியை ஞாபமாய் முட்டையதைக் காகக் கூட்டில் கோமழறப் போட்டுமீனும் நாளி செல்லலாம் கோயமின்றித் தாய்மைபெற்ற தானம் நல்கி ஞாலமீதில் உயர்வதுவும் உற்ற காகம் ஞானவெரளி கொண்டதனும் மேன்மை கொள்ளும்!  
தன்மைகதைக் கண்டிருந்த குயிலும் இஹ தன்வகை உணர்ந்ததுடன் திருந்தி புள்ளம் புன்மையுற்று போனவழி மாற்றி இப்போ புரிந்தவத் தவறையெண்ணி வெட்கி யுகளே தகிசையிழந்த திருகிறே காலத் தகனில் தாய்மைதன் மேன்மையால் வாழும் காகம்! முன்னிலையை மீண்டித்தக் குயிலும் கூவும் முன்னேபெரகு தாசியாய்க் காணும் காகம்!

கன் போன்ற திரட்சிக் நகுகுக்கி தெரிகின்றன. 8.30 மணியளவில் அவதானித்த போது, இன்னும் தெளிவாக புலனாகிறது இது தாவர நிலையை அடையாத தரடங்கியுள்ளது என்பதில் எதுவித சந்தேகமும் இல்லை. 10.30 மணிக்கு கட்டிகள் வெண்மையான பளபளப்பான ஞாசிகள் போன்று மாறியுள்ளன. அதை லைபில் 1.30 மணிக்கு குயிலின் நீளமாக வளர்ந்து 'ஸ் பிராஞ்சியா' என்ற நிலையை அடைந்தது கி.றன. 3.30 மணியளவில் வெண்மையாக அருந்த ஸ்பேராஞ்சியாக்கள் பழப்பு நிறத்தை அடைந்துள்ளன. ஆர் ஸ்லயில் இது முறிலும் தாவர நிலைக்கு வந்து விட்டது. ஸ்பேராஞ்சியா ஞானிய கையாடலால் அவற்றை உருப்பெருக்கியில் உதவியால் பார்த்தால் தான் அவற்றின் அமைப்பு நன்கு தெரியும். இவற்றிலே 400க்கு மேற்பட்ட வகைகள் உள்ளன. சிறிய பறவைக் கூண்டுகள் போலவும் பறவையின் இறகுகள் போலவும் இன்னும் எதி தன்மியா வகையான உருவ கங்களில் இவை காணப்படுகின்றன. சிவப்பு, மஞ்சள், ஒரேயும், பழுப்பு, கறுப்பு முகவிய பல் வேறு நிறங்களிலும் கூட 6-ஆம் பக்கம் பாரிக்க



# சு.பி.ஆர்.எல்.எம். தலைவர் பத்மநாபா கருத்து சுழ விடுதலை போராட்டத்தில் இந்தியா வகுக்கும் பங்கு!

திருச்சிற்றம்பலம்

திருஞானசம்பந்தமுர்த்தி நாயனார்  
அருளிச் செய்த

## கோளறு பதிகம் (ஆரூபது பாடல்)

ஊர்வள அள துள துள ஊர்வள ஊர்வள  
மடவள துளையும் உடைய  
நாள்வள வளவி கொன்றை நதிசூடி ஊந்தென்  
உளமே புகுநக அதமுல்  
கோளரி உழவை யோடு கொலையான கேழல்  
கொடுநக மேடு ரடி  
ஆவரி நல்ல நல்ல அவை நல்ல நல்ல  
அடியா ரவர்க்கு மிகவே.

ஊர்வளையும் கோளையும் உடைய புவிதோலாடை  
யையும் கட்டின கோவணத்தையும் உடைய இறைவர்  
சூழிய மளிகளேடு கூடிய வளவியையும் கொன்றை  
மாணியையும் ஊர்வளையும் திருமுடியிற் சூடி உமாதேவி  
மாருடல் எழுந்தருளி வந்து அடியேனது உள்வீதியில்  
புகுந்த ஊர்வளத்தால், கொடுத்திடுதலில் வாய்ந்த சிங்  
கம், புவிபோடு கொல்லுகின்ற யானை, பகறி கொடிய  
பசும்பிடுகு, கரடி, மனிதத்தன்மை வாய்ந்த குரங்கு  
ஆகிய இவைகள் திருத்தொண்டர்மேலும் மீவும் நல்  
லன், நல்லன் அவைகள் நல்லன் நல்லன் எரிநவாறு,  
இத்திருப்பாட்டால் சிங்கம் புவி முதலான மிருகம்  
கூட யாவும் நல்லனவாதல் கூறப்பட்டது.

### கலையரசும்...

—3—ம் பக்கத் தொடர்  
உலகில் நிலைத்து விட்டன.  
இது பாராட்டுதலுரிமையது.  
கலையரசு மறைந்தாலும்  
அவர் உருவாக்கிய  
புதிய போக்கு இன்னும் நாட  
கக் கலையரசை வழிவகுக்க  
கொண்டே இருக்கின்றது.  
இறைக்குக் கிட்டத்தட்ட  
நாற்பத்துமூன்று ஆண்டுக  
ளாக முன்னர் ஒருநாள் பிற  
பல நூல் ஒன்றை வைத்  
துக் கொண்டு கைஞர் ஒரு  
வர் இருக்கையில் இருந்தபடி  
வரக்கிணர்; உரத்தவரகிக்  
கிணர்; பின்னர் கெட்கட்  
டம் விட்டுச் சிரிக்கின்றார்;  
இடைவிடையே எழுந்தும்  
உணவுகின்றார்; மேலையில்  
நடப்பது போல நடக்கின்  
டார்; மெல்லச் சிரிக்கின்றார்;  
'அச்சா! அருமை! அற்புதம்!'  
எனவும் பாராட்டுகின்றார்.  
வாயைக் கோலிக் கோலிப்  
பெசுகின்றார். குடை ஒன்றை  
எடுத்துத் தன் கழுக்கட்டில்  
வைத்துக்கொண்டு நடக்கின்  
டார். அப்பொழுது குடும்பப்  
பெண் ஒத்தி ஒரு கிளாசிலே  
தேநீர் கொண்டு வருகின்றார்.  
தேநீரை வைத்து வட்டுப்  
போனில் இந்தக் கைப்பித்தர்  
குடிக்காமலே வைத்துக்கொண்  
டி குப்பார். கிளாசைக்  
கையில் கொடுத்துவிட்டுப்  
போனில் ஒன்றிக் தேநீர் நிலத்  
திலே தனம்பி ஊறப்படும்  
அவ்வை கிளாசை நிலத்திலே  
விழுந்து உடைந்து போகும்.  
இந்தக் கைப்பித்தர் இப்படிப்  
போட்டு உடைத்த கிளாசைகள்  
பல. எனவே அந்த அம்மை  
பார் மிகவும் பக்குவமாகப்  
பிரதிபலித்துத் தன் அன்புக்கண்  
வர் கையில் இருந்து வாய்க்கு  
கின்றார். கிளாசை ஆரிடம்  
கொடுக்கின்றார். "குடித்துவிட்  
டும் பின்னர் வரசியுங்கள்!" என  
அன்புக்கட்டினை போடுகின்  
டார். "குடும்பநாடகம்"  
நாடக நாயகன் நவாலியூர்  
சொர்ணலிங்கம்; நாடக  
நாயகி திருமதி சொர்ணலிங்  
கம். நாடகப்பிரதி கலையருவி  
ணைப்பிப்பின் எழுதிய  
"உடையார் மிடுக்கு" திருமதி  
சொர்ணலிங்கம் போய்விட்  
டார்.

எவும் தஞ்சை இன்றைய  
திருநெல்வேலி விதானையார்  
செல்வரத்தினம் என்பது கலைய  
ரசுகள் கணிப்பு. இந்தக்  
கணிப்பு விண் போலியில்லை.  
'உடையார் மிடுக்கு' முதல்  
முதல் தெல்லிப்பழையூரின்  
கல்லூரியில் 1942ஆம் ஆண்  
டில் அரங்கேற்றியது. நாடம்  
பெரும் வெற்றி. விதானை  
செல்வரத்தினத்தின் நடிப்பும்  
மிகவும் அற்புதமாக அமைந்  
துது.  
கலையரசு விரும்பினால் தானே  
உடையாராக நடித்திருக்க  
லாம்; ஆனால் அவர் நாடகத்  
தில் வரும் கலையானத் தர  
ராலே நடித்தார். தக சீடப்  
பின்னக்கு முதலில் வழங்கும்  
பண்பு கலையரசிடம் உண்டு  
இதனை இந்தக் கலையானத்  
தமிழ் அறிஞர்கள் கவனிப்ப  
பாராளு! தன் சீடர்களை முன்  
னுக்கு வருவதையே கலையரசு  
விரும்பினார். சீடர்களை நகக்  
கும் போக்கு அவரிடம் ஒரு  
போதும் இருக்கவில்லை.  
கலையருவி கணபதிப்பின்னை-  
கலையரசு சொர்ணலிங்கத்தின்  
தொடர்பு இத்துடன்  
நிறைவில்லை. அதன் பின்னர்  
இது வளர்ந்தது. எத்தனையோ  
சந்திப்பு; எத்தனையோ உரை  
பாடல்; எத்தனையோ அளவ  
ளாவுதல். கலையருவி கணப  
திப்பின்னையின் "சங்கிலி  
நாடகம்" கொழும்பு பல்க  
லைக் கழகத்தில் அரங்கேற்றியது.  
இதனை வந்து பார்வையிட்டும்  
பாராட்டியவர் ஒருவர் கலைய  
ரசு சொர்ணலிங்கம். இந்த  
நாடகம் நூல்வடிவில் வர  
வேண்டும் எனப் பெரிதும்  
விரும்பியவர் அரசியல் தலைவர்  
தத்தை சாமுவேல் மேய்க்  
வேறுப்பின்னை செல்வநாயகம்.  
இதனை ஆதரித்தவர்  
அரசியல் முதல்வர்  
வைத்திய கரைந்தி இலங்கை  
நாகநாதன். இவர்களை ஆத  
ரித்தவர் கலையரசு சொர்ண  
லிங்கம் சங்கிலி நாடகம் அக்  
கேறுவதற்குரிய பெற்றுப்பை  
ஏற்றவர் அறிஞர் செல்வ  
நாயகம் தன் "சுதந்திரக்"  
அச்சத்தில் இதனை அச்சேற்ற  
அவரே நடவடிக்கை எடுத்த  
தாரர்.  
கலையருவி கணபதிப்பின்னை,  
கலையரசு சொர்ணலிங்கம்  
பேர்வற கலையரசு வழிகாட்  
டிகள் இன்றும் எமக்குத்  
தேவை கலையரசு இற  
ப்பை நோக்கிச் செல்லும் ஒரு  
சமுதாயம் வாழத் தகுதியு  
றது; ஏன்? அரசியலும் கூட  
இச்சமுதாயம் விசைவல்லு  
ப்பை நோக்கிச் செல்லும்  
இதுவரலாறு உண்ட உண்மை?

எமது போராட்டத்தில்  
இந்தியாவின் பங்கு என்ன  
என்பதையும் எமக்கும் இந்  
தியாவுக்குமிடையில் நிலவு  
கின்ற நட்புறவின் முக்கியத்  
துவம் பற்றியும் இங்கு தான்  
குறிப்பிடுவது அவசியமாக  
உள்ளது. அது எமது இன்  
றைய தீர்மானத்தை நன்கு  
தெளிவாக விளக்கிக்  
கொள்ள உதவியாக இருக்  
கும்.

சுழ விடுதலைப் போராட்டத்  
திற்கு ஆதரவாக இந்தியா  
எவ்வளவு தூரம் செயல்பட்டு  
வந்துள்ளது என்பதை அண்  
வரும் ஆறிவீர்கள்.

இந்தியா கொள்கை ரீதி  
யில் எமது போராட்டத்தை  
இதுவரை அங்கீகரிக்காதிருக்க  
லாம். ஆனால் இந்தியா மனித  
உரிமைகள் என்ற அடிப்படையி  
ல் வழங்கி வந்துள்ள ஆதர  
வானது சுழ விடுதலைப்  
போராட்டத்தை உயர்ந்த  
கட்டத்தினை நோக்கி நகர்த்து  
வதற்கு உதவியாக இருந்தி  
ருக்கின்றது என்பதனை நாம்  
மறந்துவிடக் கூடாது.

சர்வதேச ரீதியில் இந்திய  
அரசாங்கு எந்த ஒரு முறை  
மையும் சேர்ந்ததாக இவ்வா  
வியுடைய அது சர்வதேச  
விடயங்களில் சோஷலிச நாடு  
களினதும் குறைவிருத்தி நாடு  
களினதும் பக்கமே நிற்கின்ற  
தது;

அனைத்து சோஷலிச நாடுகளும்  
பெரும்பான்மையான குறைவிருத்தி  
நாடுகளும் இந்தியாவுடனான நட்புறவுக்கு  
மிக்குத் முக்கியத்துவம்  
கொடுத்து வருகின்றன.

இதேவேளை அபிவிருத்திய  
டைத்து முதலாளித்துவ நாடு  
களைக் கூட அரசியல் ராஜதந்  
திர ரீதியில் இந்தியாவைப்  
பணைத்துக் கொள்ள தயா  
ராக இல்லை;

சர்வதேச ரீதியில் அதுவும்  
முக்கியமாக இந்திய உபகண்ட  
த்தில் இந்தியாக்கள் முக்கி  
யத்துவம் முன்னிலையில் நிற  
கின்றது.  
எமது போராட்டத்திற்கும்  
உலக நாடுகளுக்கும் இடையே  
இருக்க வேண்டிய இருக்கக்  
கூடிய உறவு பற்றிய எமது  
தலுப்பிட்டாய்க்கல் இந்தியா  
பற்றிய மேற்குறிப்பிட்ட விட  
யங்களி மிகவும் கவனத்திற்  
குரியவைகளாகும்.

சுழ விடுதலைப் போராட்டத்  
திற்கு இருக்கின்ற மிஸ்ப்  
டெரிய பலம் சுழ மக்களுக்கும்  
இந்தியாவும் இடையே  
உள்ள நட்புறவே ஆகும். இந்  
தியாவின் நட்புறவை நாம்  
பெறுவதற்கு சில வேளைகளில்  
சில தற்காலிக விட்டுக்கொடுப்பு  
புகளை செய்யவேண்டியிருக்க  
கும்; சில நடவடிக்கையும்கூட  
ஏற்றுச் செயற்பட வேண்டி  
யிருக்கும்;

ஆனால் நாம் ஓரடி பின்னல்  
செல்வதென்பது சரடி முன்  
னல் செல்வதற்கே என்பதை  
ஒவ்வொருவரும் மனதிற்கு  
கொள்ளும் படி வேண்டிக்  
கொள்கின்றோம்.  
சுழ விடுதலைப் போராட்டத்  
திற்கும் இந்தியாவிற்கும்  
இடையே இருக்கக்கூடிய இரு  
க்கவேண்டிய உறவு தொடர்  
பாக ஸ்ரீலங்கா அரசு தான்  
நடாத்தவரும் பிரச்சாரக்க  
வின் மூலம் அது ராஜதந்தர

ரீதியிலான எதிர்ப்புத் தாக்கு  
தல் நிலையைக் கொண்டிருக்  
கின்றது.

ஸ்ரீலங்காவின் பிரச்சாரத்திற்கு  
எதிராக நாமும் சரி இத்தய  
அரகம் சரி தற்பாதுகாப்பு  
நிலையைக் கொண்டிருக்கின்  
டோம்.

“போர் நிறுத்தமும்”  
“பேச்சுவார்த்தையும்”  
என்ற தலைப்பில் சு. பி. ஆர்.  
எல். எம். இயக்கம் கடந்த  
மாதம் பிரசுரிக்கின்ற  
மொன்றை வெளியிட்டது.  
இதன் தலைவர்க்கு எழுதப்  
பட்ட இந்நூலின் ஒரு பகுதியை  
இங்கு பிரசுரம் செய்கிறோம்.

ஸ்ரீலங்கா அரசாங்கம் கணது  
திறமையான பிரச்சாரம்  
மூலம் இந்தியாவோ அல்லது  
ஏனைய நாடுகளோ எமது  
போராட்டத்திற்கு அரசியல்,  
ராணுவ ராஜதந்திர ரீதியில்  
உதவி செய்த விடாமல்  
காத்து வருகின்றது.

இவ்வளவு தூரம் அரக்கத்  
தனமான கொடுங்கோல்புரி  
ந்த-புரிந்துகொண்டிருக்கின்ற  
ஸ்ரீலங்கா நவபாசின்டுன்  
இந்த ஒரு விடயத்தில் கெட்  
டித்தமமாக இருப்பதை நாம்  
தொடர்ந்தும் அனுமதிக்காது.  
அவர்களின் நிலையைத் தலை  
கீழாக மாற்றியமைக்க வேண்  
டியது எமது போராட்டத்  
திற்கு மிக அவசியமாக உள்  
ளது.

“இந்தியாவின் நட்பையும்  
மீறி நாங்கள் போராடு  
வோம்” என்ற யாராவது கூறு  
வார்களாயின், அது எமது  
யுகார்த்தத்துக்குப் புறம்பான  
அதிக துணிச்சல் மட்டுமாவ  
ததைக் கொள்ளப்பாடலாகும்.

அவ்வாறான நிலைப்பாணை  
ஒன்றில் எம்மை அழிவுப்  
பாணைக்கு இட்டுச் செல்லும்  
அவ்வாறு நான் உவ அடிப்

படையில் சுழப்போராளிகளை  
சர்வதேச பிற்போக்குவாதிக  
வின் கையில் விழ்த்திடுவோம்.

சர்வதேச ரீதியில் சுழ விடு  
தலைப் போராட்டம் இன்று  
வகித்துவரும் முற்போக்கான  
பாத்திரத்தைக் தொடர்ந்தும்  
வகிக்க வேண்டுமாயின் ஏனா  
திபத்தியத்துக்கு எதிராக இந்  
தியா இன்று கொண்டிருக்க  
கும் சர்வதேச நிலைமைப்  
பாட்டை மாற்றாத வரை  
நாமும் அதே இறுதி நட்புறவு  
டன் இருப்பது அவசியமாக  
கும்.

தமிழ்நாட்டு மக்கள் எமது  
போராட்டத்திற்கு பேருதவி  
யாக இருந்து வந்திருக்கின்ற  
னர். இன்றும் இருந்து வருகின்  
றனர்.  
கொடிய ஸ்ரீலங்கா அரசாங்க  
த்தின் நடவடிக்கைகளின்  
விவகார அதே ஒரு நாங்கே  
யுத்த நிறுத்தம் - பேச்சுவார்த  
கை என எடுக்கும் போது  
தமிழ்நாட்டு மக்கள் எம்மிடம்  
சில சந்தேகங்களைக் கொள்ள  
இடம் தருகின்றது என்பதை  
உண்கிறோம்.

எனினும், நாங்கள் இது  
வரை கடந்து வந்துள்ள ஒரு  
மாண்பானதை, செய்த வந்  
துள்ள தியாகங்களை, சுழ  
விடுதலைப் போராட்டத்தில்  
நாம் கொண்டுள்ள உறுதி என்  
பை தமிழ்நாட்டு மக்களிடம்  
எழுந்திருக்கக் கூடிய அச்சத்  
கேக்களை மிகக் குறுகிய  
காலத்தில் நீக்கும் என நான்  
திடமாக நம்புகிறேன்.

இவ்விடயத்தில் தமிழகத்  
தின் தலைவர்களும் மற்றும்  
சமூக முக்கியத்துவம் வாய்ந்த  
அண்வரும் எமக்கு ஒத்தகாச  
யாக இருக்க வேண்டும் என  
பது எனது தாழ்மையான  
வேண்டுகோள் ஆகும்.

சுழ மக்களின் நலனும் இந்தி  
யாவின் நலனும் முன்பாடநி  
றதாக இருக்கும்வரை சுழ  
விடுதலைப் போராட்டத்தை  
யும் இந்திய நட்புறவையும்  
முரண்பாட்டைய விடாமல்  
பாதுகாத்துக் கொள்வது எமது  
தலைமைய உடமையாகும்.

## பிறருக்கு உதவுங்கள்

நாம் இவ்வுலகுக்கு வந்தது  
பிறருக்கு உதவுவதற்கேயாம்  
என்று அப்பேட்ட எயிலரைப்  
பலமுறை எழுதியுள்ளார்.  
நாம் இங்கே பிறந்த நான்  
முதல் நமக்கு உதவியவர்கள்  
வர். இத்தனை பேரின் உதவி  
களைப் பெற்று உருவான நாம்  
வினிமெல் மற்றவருக்கு உதவு  
வதற்குத் தயக்கத்தலரகாது.  
பிறருதவிசால் நாம் உருவான  
மூலியில் நம் உதவியால் பலர்  
உருவாதல் வேண்டும். இது  
நியதியும் கடமையுமாகும். நம்  
சீமவர்க்கு மியர் பயிலும் சுநி  
குடற் கல்வியில் எமக்கு உதவு  
வார் பற்றி அறிகின்றீர்கள்.  
அறிந்தவர்கள் தாமும் பிறர்க்கு  
உதவும் வழிவகை நன்றாக அறி  
கல் வேண்டும் முன்னர் இரண்  
டாம் மகா யுத்தம் நடந்த  
காலத்தில் ஜேர்மன் நாட்  
டில் அழிந்த கோயில்கள்,  
அண்மல்கள் மரணிகைகள்,  
மல்கள் எத்தனையோ இன்ன  
மும் திருத்தப்படாமல் இடி  
யாடு அழியாடுகின்றாடு மண்  
முடிக்கி கிடக்கின்றனவாம்.  
ஆனால் அந்நாட்டு மக்கள் உல  
கிலிருந்து அகலினாய் எங்கும்  
புலிடம் எங்கேயும் தவித்த

இடம்பயர்ந்து அங்கே தல்  
சம் புகுந்ததும் தாராளமாக  
அங்கி கொடுத்து ஆதரிக்க  
ருக்க;

சந்திரனில் மறுவண்டு அது  
அந்தக் கறையிருநீ நீக்கக் கரு  
தாது உலகின் நிறையிருநீ  
நல்வினல் நீக்குகிறது பிற  
ருக்கு உதவும் பெருமையுநீ  
பருத்தித்துறைப் பிரதிநிதி  
துரைத்தினம் அவர்களுக்கு  
ஒரிடம் இலங்கையில் கிடக்க  
காத திராட்சையினம் இக்கே  
பரவும் வகை செய்தவர் அவர்.  
பணம் விதைகள் பரவக் கார  
ணராய் இருந்து பல்லாயிரக்  
கணக்கில் ஆண்டுதாரும் உப  
கரித்தவர்கள் பலர். மரவன்  
ளித்தபுகளை நாம் ஊடுவரும்  
உபகரிப்பதற்கு உதவியவர்  
இணுநீல் பண்டிதர் சபா  
ஆலநதர்.

முந்நகைத்தடியில் ஓர்வவு  
சாதனை செய்தவர் தெலிப்பி  
பழை சித்தம் சபாரத்தினம்  
அவர்கள். இன்னும் கொக்கு  
வில் மேற்கு வந்தவாக வ.  
கந்தையா அவர்களும் பருத்  
தித்துறை அநிகாரி மாரக்  
கணி அவர்களும் பெருமள  
...8-ஆம் பக்கம் பராக்

# நடமாடிகள்

இடி அம்னிமிருந்து ஆட்சியைப் பறித்த

## உகண்டா ஜனாதிபதிக்கு எதிராக ராணுவச் சதி!

## மில்டன் ஒபேட்டே மர்மமான முறையில் மறைவு

(கம்பாலா)

உகண்டாவில் ஜனாதிபதி மில்டன் ஒபேட்டேவுக்கு எதிராக இரத்தம் சிந்தாப் புரட்சி இடம் பெற்றதாக கம்பாலா வாடுவெலி நேற்று அறிவித்தது.

குறிப்பிட்ட வாடுவெலி அறிவிப்பில் ஒரு ராணுவ லெப்டினன்ட் பேசியதாகவும், அவர் தன்னை யாரி என அடையாளம் கூறவில்லை எனவும் தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளது. இந்தப் புரட்சி பற்றி வேறு விபரங்கள் அறிவிக்கப்படவில்லை.

வசம் இருப்பதாகவும் அங்கிருந்து வரும் செய்திகளை தெரிவிக்கின்றன. ஜனாதிபதி மில்டன் ஒபேட்டே எங்கிருக்கிறார் என்ற தகவல் தெரிவிக்கப்படவில்லை.

### ஜனாதிபதி ஜெயில்சின்கின் தமிழ்நாட்டுச் சுற்றுலா

மாதம் ஒரு தினக்கண்டமாக இருக்கிறது இங்கு பல மொழி பேசுபவர்களும், பல மதத்தை தழுவிவர்களும் இருப்பதால் நம்மிடையே வேற்றுமையில் ஒற்றுமை ஏற்படவேண்டும் என இந்திய ஜனாதிபதி ஜெயில்சின்கின் நேற்று சென்னையில் பஞ்சாபின் சமூகத்தினரின் பாடசாலைக் கட்டிடப் பிறகுக்கு...

டடத்தை திறந்து வைத்துப் பேசுகையில் கூறினார். தமிழக ஆளுநர் எஸ். எல். குரானு தலைமையில் நடைபெற்ற இத்திறப்பு விழாவில் பேசிய ஜனாதிபதி பல மொழிகளைக் கற்றுக் கொண்டவரால் தமிழகம் அடைந்துள்ள அபிவிருத்திகளையும், கல்வி வளர்ச்சியையும் பாராட்டினார். இங்கு பஞ்சாபின் பாடசாலைகளை நடாத்துவதுபோல தமிழர் களும் பம்பாயில் கல்விக்கூடங்களை நடாத்துகிறார்கள். இதனால் நம்மிடம் கோதரத்தவம் ஒருமைப்பாடு ஏற்படுகிறது என்று.

### மரண அறிவித்தல்

திருமதி ஜானகி அம்மாள் கனகசபை நல்லூரைச் சேர்ந்த கரலஞ்சென்ற இளைப்பாறிய புகையிரத மா அதிபர் மார்க்கண்டு கனகசபை அவர்களின் மனைவி ஜானகி அம்மாள் கொழும்பில் காலமானார். அவர்களை பூதவுடல் தகனக்கிரியைக்காக, அவரது மனைவி இல்லமாவிய தெலிவீடியிலுள்ள இல. 5 எபிளேசரி இடத்திலிருந்து 28-7-85 ஞாயிறுக்கிழமை பி.ப. 3 மணிக்கு கனத்த மயானத்திற்கு எடுத்துச் செல்லப்படும். உறவினர், நண்பர்கள் இவ்வறிவித்தலை ஏற்றுக்கொள்வவும்.

76 A கண்டி வீதி, திருமதி குணேஷ் பரராஜசிக்கம் வாழ்ந்தார்.

### நேற்றைய கூட்டத்தில் தீர்மானம் அனுராதபுரத்தில் பாதிப்புற்ற ஆசிரியர் அனைவருக்கும் விசேஷ லீவு வழங்க வேண்டும்

அனுராதபுரத்தில் இடம் பெற்ற வடகிழக்குப் பகுதிப் பாதிக்கப்பட்ட ஆசிரியர்களுக்கு நினைவு சீரடைந்தபாது சரப்பு உறுதிப்படுத்தப்படும் வரை விசேஷ லீவு வழங்கப்பட வேண்டும் என பாதிக்கப்பட்ட ஆசிரியர்களின் ஆலோசனைக் கூட்டத்தில் தீர்மானிக்கப்பட்டது.

பாழ்; மலையாள சங்க கட்டடத்தில் நடைபெற்ற இக்கூட்டத்தில் பாதிப்புக்குள்ளான ஆசிரியர்களுக்கு ஆனி, ஆடி மாத சம்பளத்தை பெற்றுக் கொடுக்க நடவடிக்கை எடுப்பது எனவும், இந்த ஆசிரியர்களின் கையொப்பம் இடப்பட்ட மகஜர் புகாரை கல்விச் சேவை அமைச்சுக்கு அனுப்பி வைப்பது எனவும் தீர்மானிக்கப்பட்டது.

இந்த மகஜரில் கையொப்பம் இடுவதற்கு பாதிக்கப்பட்ட ஆசிரியர்களை இம்மாதம் 30ஆம் திகதி காலை ஸ்ரீரங்குவீதியில் உள்ள பாதிக்கப்பட்ட ஊழியர் இணைப்புக்குழு அலுவலகத்தில் சமூகமனக்குமாறு வேண்டப்படுகின்றனர்.

### நயினாதி மீண்டும் பஸ் சேவை

(மணலூர்) நயினாதி செவ்வயாற்றி வந்த வடபிரதேசிய போக்குவரத்துச் சபைக்குச் சொந்தமான பகிளை ஆயுதப் படை யினர் தங்களைத் தேவைக்கென எடுத்துப் பஸ் மாதங்களைப் பரவித்து வந்தனர். தற்போது மொது மக்களின் பாதிப்புக்கென திருப்பி வடபிரதேசிய போக்குவரத்துச் சபையினரிடம் ஒப்படைத்ததை மீட்டும் இந்த பஸ் சேவை பொது மக்களின் பரவிப்புக்கென சேவையாற்றி வருகிறது என்று பது குறிப்பிடத்தக்கது.

### முல்கிரிகல... அடுத்தடுத்து 3வது கொள்ளை

-1ம் பக்கத் தொடர் தல் தினக்கண்ட ஆணையாளர் தெரிவித்துள்ளார். போட்டியிட விரும்பும் ஆபேட்சர்கள் அன்றைய தினம் ஹம்பாந் தொடர்டை சச்சேரியல் தமது கட்டுப் பணத்தைச் செலுத்த வேண்டும்.

### மின் தாக்கி மரணம்

(தெலிவிப்பன்) சட்ட விரோத மின்சாரப் பாவனையாக ஏழாண்டில் ஒருவர் மரணமடைந்தார். கடந்த விவாழ்க்கிழமை இடம்பெற்ற இச்சம்பவத்தால் எஸ். சிவசுப்பிரமணியம் என்பவரே மரணமானவராவார்.

### மதியுதின் தலைமை...

-1ம் பக்கத் தொடர் கை முஸ்லிம் கவுன்சில் சர்வகட்சி மாநாட்டில் கிழக்குக்கும், வடக்குக்கும் தனித்தனியான மாணாண் சபைகளை யே கட்டாதாசைத் தெரிவித்த டாக்டர் பதியுதின் மஹமுத். இந்நேரம் தமிழ்நாட்டில் சந்திக்கவுள்ள தலைவர்களிடமும் வலியுறுத்திப் பேரவரைச் சொன்னார்.

### ஜூலை கொள்கை...

-1ம் பக்கத் தொடர் ஏறத்தாழ பத்தாயிரத்திற்கும் அதிகமான ஆண், பெண், இளைஞர், யுவதிகள், சிறுவர், சிறுமியர், லைந்து கொண்ட இவ் ஊர்வலத்தில், "ஆணத்து அடக்கு முறைகளையும் உடைத்தெறிவோம்; தமிழீழம் அமைப்போம்; ஆயுதம் ஏந்துவோம்" போன்ற கலோக அட்டைகள் காணப்பட்டன.

### முன்னு யாழ்ப்ப...

-1ம் பக்கத் தொடர் விடு எரிக்கப்பட்டபோது அவரது வானமும் எரிந்ததை யடுத்து இந்த ஜீவன்டி அவருக்கு வழங்கப்பட்டது; போசேவரணும் மனைவியும் தற்போது தமிழ்நாட்டில் தங்கியுள்ளனர்.

### தவில் கலைஞர்...

-1ம் பக்கத் தொடர் மட்டுமில் வேம்படி அம்பலநதுறை வயலூர் முருகன் ஆலயத்தில் இச்சம்பவம் இடம் பெற்றது. ஆலயத் திருவிழாவுக்கு இரு கோஷ்டி மேனங்கள் விசேடமாக வந்தன. அந்த இடது கோஷ்டிகளின் தவில் வித்தது வாக்களுக்குடையில் ஏற்கனவே புகைமை இருந்து வந்ததாம். விசேட கோஷ்டிகள் இரண்டும் விதியில் நின்று போது தவில் வித்தவாக்களுக்குடையில் வாய்ப்பேச்சு முற்றி கைகளைப் பரிமாறும் நிலை ஏற்பட்டது. அடியர்கள் தனியிட்டு மோதலை விவக்கி வைத்தனர்.

### இராணுவ வீரரை...

-1ம் பக்கத் தொடர் மிஷும் அன்வியோகுவிய மாக் காழ்ந்து வந்தவரென்றும் அவர் மேலும் தெரிவித்துள்ளார். ஒன்பது பின்னைகளைக் கொண்ட இத்தக் குடும்பத்தில் கடத்தப்பட்டவர் மட்டுமே வேலை செய்பவர் என்றும் இங்கு சுட்டிக்காட்டப்பட்டுள்ளது.

### இன்ரகிற்றி...

-1ம் பக்கத் தொடர் ரும்படி புகையிரதப் பகுதியினர் அறிவித்துள்ளனர். இதன்படி இன்று காலை கொழும்பில் இருந்து புறப்படும் இன்ரகிற்றி பல் 11-55க்கு யாழ்ப்பாணம் வந்து பின்னர் பிற்பகல் 2:35க்கு யாழ்ப்பாணத்தில் இருந்து கொழும்புக்கு புறப்படும். திண்டிமலை முதல் முன்னர் போல இன்ரகிற்றியில் சேவையில் ஈடுபடும் எனவும் அறிவிக்கப்பட்டுள்ளது.

'சமுதாய' சாயிப்பா அட்வர்டைசிங் அசோசியேறின் உதவியுடன் 37, கண்டி வீதி, யாழ்ப்பாணத்திலுள்ள அவர்களது அச்சுத்தில் 28-07-85 ஞாயிறுக்கிழமை அச்சிட்ட வெளியிடப்பட்டது. தொலைபேசி 123336

# விடுவதைக் கேடும் விண்புரு



விடுவதைக் கேடும் விண்புரு



‘தம்பி... ராத்திரிப் பெய்த மழைக்கு... ஒரே ஒழுக்கு... அதை  
பெல்லாம் வெள்ளம்... ஐயரட்ட எவ்வளவா நாள் கேட்டும் ஐயர  
ஒண்டையும் சவனிகேல்... அதுதான் ராத்திரி விழுந்த ஒலியை  
யெடுத்த கூரைக்குச் சொருகியிருக்கிறது... ராத்திரி வீட்டில் பிள்ளை  
குட்டியன் கண்முட முடியவில்லை... எல்லாரும் குளிராக நடுக்கிக்  
கொண்டு நிண்டதுதான் மிச்சம்... தம்பி ஒலி எடுத்ததுக்குக் கொபிக்  
கக் கூடாது...’

— அவன் பதறிக் கொண்டு எழுந்தான். இந்தச் சாட்டிக் வீட்  
டினுள்ளே எட்டிப் பார்த்தான். பண்டம் பாதிநிரலில் எல்லாம்  
அலங்கோலமாக... பிடவை... துணிமணிகள் கொடியின் முலைக்கு ஒதுக்  
கப்பட்டு... பெட்டி படுக்கைகள் ஒன்றின் மேல் ஒன்று ஏறி... நிலம்  
புளித்த சேறாக மெல்லிய மணம்... ஈரக் கருமை கொண்ட சுவர்...

அவன் அப்பாவை ஏதும் கோபிப்பானே என்ற அச்சத்திக் அடுப்  
படியிலிருந்து எட்டிப்பார்க்கும் ரதி... பரகியை... சிகைன்கிறகைன்...

இது இவர்களை வரழக்கையின் இகிசெரு பக்கமர? நரகமரகவும்  
சில பொழுதுகளை இவர்களுக்கு விடிவதுண்டா?

இந்தக் குளிர் இரவில்... பகலில்... ரதியும் சேரிந்து துன்பப்பட்ட  
டானா?... என்னைப் பற்றி என்ன நினைப்பாக...?

அவனுக்குச் சீலையுரிந்த வெட்சமரயிருந்தது.

முற்றுகையாக நகரைப் பஞ்சம் பீடித்தபோது பாண்டி மாத்திரமே உணவாகியிருந்தது- அதுவும் ரேஷன்முறையில் விநியோகிக்கப்பட்டது. தொழிலாளர், தொழில்நுட்பவியலாளர், பொறியியலாளர், போலீஸ்காரர், நான்கு 250 கிராமும் ஏனையோருக்கு 125 கிராமும் வழங்கப்பட்டன. இப்படிக்கொடுக்கப்பட்ட ஒரு துண்டை அங்கே காட்சிச்சாலைகளில் கண்ணாடிப் பெட்டியில் பார்த்தோம். இன்னும், அப்போதைய வாழ்வின் நிஷ்டரத்தையும் அதைத்தாக்குப் பிடித்த தீரத்தையும் காட்டுகின்ற பல்விவறு பொருட்கள், துப்பாக்கிகள், தொப்பிகள், எடிதங்கள்... இடையிட ஒரு வயலினும்...

செரல்லொணுக் கட்டிடங்களுக்கு மத்தியிலும் வெளிக்கிராதி வாசிகள் உருக்கை வாரித்தார்கள், ஆயுதம் வடித்தார்கள், உணவுப்பத்தி செய்காரிகள் அதோடு கவிதை எழுதினார்கள் இசை அமைத்தார்கள், அரங்கிசைகளும் செய்தார்கள், விடப்பெரிய நூலகமான சத்தியோக்ஷ்செட்டிலும் நூலகம் திறக்கிறார்கள். நாடகங்கள் அரங்கிசை. இசை நிகழ்ச்சிகள் நடந்தன. ஷஷ்திளவிச்சின் "ஏழாவது விடப்பனி" அரங்கிசையதும் அப்போதுதான். வெளிக் கிராதி இசைக்குழுவின் கலைஞர்கள் பட்டினி பாக் மறைந்து கொண்டிருந்தார்கள். படையினரின் இசைக்குழுக்களிலிருந்தார் பங்குடன் "ஏழாவது விடப்பனி" மேடையேற்றப்பட்டது.

பாருங்கிசைகளிடையே பூத்தமலரென வாழ்வை அப்பிபாது விசைக்கச் செய்த வீரத்தின் சின்னங்களாய்த்தான் எந்த வயலினும் இந்த 'ஏழாவது விடப்பனி' நிழல்செ நிரலும் அங்கு வைக்கப்பட்டிருந்தன.

வெளிக் கிராதிக்குப் போர் விளைந்த அழிவின் அடைபாணிகளை இப்போது எங்குமே தெரியவில்லை.

சற்றவட்டாரத்திலுள்ள கட்டிடங்களிடையிலும் கம்பீரமான தலை தூக்கி நிற்றிறது. 'இலாகிவெஸ்கிப் ஸிபார்' என்கிற சாந்த ஐஸாக் தேவாலயம். இப்போது கைக்காட்சிச் சாணியாக இருக்கிற இந்தக் கருஞ்சாயம்பல் நிறக்கட்டடத்திற்கு, புத்த காலத்தின் கருநிறம் பூசிக் ஜோர்மாவிய விமானத்தாக்குதலிலிருந்து காப்பாற்றியுள்ளார்கள்.

இந்தப் பிரமாண்டமான கட்டடத்தைக் கட்டுவதற்கு 40 ஆண்டுகளாயினவாம். சாரமரங்களின் எவ்வாறு பொருத்தப்பட்டன என்பதைக் காட்டுதற்கே மாசிரி ஒன்று உடனே உள்ளது சமய சம்பந்தமான ஒயிபுகளின் விளாசனங்களையும் சுவர்களையும் அவனிகளிக்கின்றன. உலகம் உருக்கிறது என்பதை வினக்குர் ஊசல் ஒன்று, ஆயைக் கோபுரக் கோளத்தின் கீழ்ப் புறத்திலிருந்து தெரங்கி ஆடிக்கொண்டுள்ளது.

தேவாலயத்திற்கு முன்னே உள்ள சதுக்கத்திற்கு 'டிசம்பரினடுகல் சதுக்கம்' என்று பெயர். செல்வமும் புகழும் மிக்கிருந்தும் நாட்டிற் காச- தீண்டுகெதிராச- 1825 ல் கிளர்ந்த வீரர்கள் நினைவாக இடப் பட்ட பெயர். மத்தியில் பியோத்தர் சக்கரவர்த்தியின் நினைவுச்சிலை. புத்தகாலத்தில் இச்சதுக்கத்தில் மக்கள் கோவா பயிரிட்டார்கள்:

இலாக்கிய வெஸ்கிப்ஸிபாரைப்போல இன்னுமொரு பிரம் மாண்டமான தேவாலயம் இருக்கிறது- ஸாண்டிங் ஸ்போர். முன் புறம் உள்வகைந்த அரைவட்ட வடிவில் முற்றம். நடுவில் நீருற்றைச் சூழப் பூங்கா மாதிரி இருக்கிறது. அங்கிருந்த வாகுருளில் உட்கார்ந்திருந்தோம். நடை வெய்யில். மழை ஐந்து நிமிஷத்திற்கு முந்தித் தாடை ஓய்ந்திருந்தது. இனியும் எப்போதென்றாலும் வரலாம். எந்த நிமிஷத்திலும் வரும் ஓட ஓடப் பெய்யும்; ஒதுங்குவதற்குள் ஓய்ந்தும் விடும். இதுதான் வெனிகிராதி காலநிலை. பெண்டைப் போல என்ற யாரோ சொல்கிறீர்கள்.

சட்டத்தின் முன் பகுதியில் பிரமாண்டமான தூண்கள் நெருக்கியுள்ள அப்பிரமான சட்டம். இதை நிர்மாணித்தவர் வெரொனி ஹிள் என்கிற கலைஞர். நெப்போலியனைத் தோற்கடித்த குஷ்ய தளபதி குத்தூஸவ் இங்கேதான் அடக்கம் செய்யப்பட்டாராம்.

“ஆரே பாபா, எவ்வளவு பெரிய தூண்கள்...” என்கிற நாராயண்.

“எத்தனை தூண்கள் பாராக்கள்...” என்கிறேன்;

“இவற்றைப் பரக்கும்போது குஷ்யாவில் புரட்சி வந்ததைப் பற்றித் தெள்ள முடிகிறது...”

“ஏன் படிச் சாக்கிறீர்கள்?”

“இவ்வளவையும் சட்டி முடிக்க அந்தக் காலத்தில் எத்தனை பேர் கஷ்டப்படுத்தப்பட்டிருப்பார்கள்?”

எனக்கு நண்பர் விதானயின் நினைவு வந்தது - அவரது தாஜ் ஹல் பற்றிய கவிதை. கவிதை நினைவிக்கை, கருத்து மட்டும் நினைவிருந்தது. சொன்னேன்:

“ஷாஜஹான் மகிளனே, உமது கனவு மாளிகையை நிர்மாணித்த உழைப்பாளிகளைப் பாட என்னை அறமதியும் ..

“அச்சா, அச்சா, அருமையான கவிதை...” என்கிற நாராயண்.

“இந்த வெரெசனிஹிள் கூட ஒரு காலத்தில் அடிமையாயிருந்த வர்தானு .....” என்கிற செரிகே.

‘நான் பேந்து சாப்பிடுறேன்... முதலில் நீங்கலும் தம்பியும்...?’

அவர் வெடிச் சிரிப்புச் சிரித்தார்; ‘ஓ! நீ மனுஷியோட சாப்பிட நீக்கிரா— உங்களை ஏன் குழப்புவாள்...’

மாரிமுத்து பிள்ளைகளுக்கு முன்னால் அசடு வழிய குழந்தைகள் அப்பா படுகிற பாட்டை ரசிக்க, ‘உந்தமனுஷனுக்கு இந்த வயதிலும்...’ - என்று பாக்கியம் சொடுப்பிற்குள் ரசிக்குத் தெரிவராமல் சிரித்தாள்.

மாரிமுத்து ஆர் வளவுக்க... இளம் பொடியை ஒண்டு நீக்கிறது!’

‘‘அவர்தான் வளவுகாரரினர மகன்... தேங்காய் பிடுகிக வந்தவர்...’’

‘‘அப்ப— தம்பியையும் சாப்பிடக் கூப்பிட...’’

-அதுவரை அவரிடே பேச்சால் தகை விளவை விட்டு மாரிமுத்தையும் குடும்பத்தையும் கிண்பப் பார்த்திருப்பெண்டு எரிச்சல் பட்டுக் கொண்டிருந்த ரமேஷுக்கு சொஞ்சம் ஆறுதலாக இருந்தது.

‘அப்ப தம்பி... நீங்கலும் சொஞ்சம் சாப்பிட்டாலென்ன?’

‘சாப்பிடக் கூப்பிட்டதுக்கு நன்றி; வீட்டின சொகலி விட்டு வரேல்ல... உங்களுக்கும் தட்டை... இங்கொரு முறை பரப்பம்...?’ - அவன் கூச்சத்துடன் கூறினான். கிவலிங்கம் விப்போடு பார்த்துக் கொண்டிருந்தான்;

‘அப்பா... அவையெல்லாம் எங்கட வீட்டின சாப்பிடுவீனமே? அவையினர ரெளரவம் எகவாரும்...’ -என்ற ரதயின் குரல் கேட்டது; ரதி நாக்கைக் கடித்துக் கொண்டாள். இது கல்லூரிப் பழக்கம். தாம் சொடுப்பதை யாரும் வாங்கா விட்டால் பேசுகின்ற நிட்டுர வார்த்தைகள். பழக்க தேசலும் வாயில் வந்து விட்டது.

ரமேஷுக்கு நெஞ்சத்திக பூவிரிந்து தேன் பிவிற்றிபது.

‘ஓம்... தம்பி... பிள்ளையும் ‘விரும்புது சொஞ்சமாச் சாப்பிட்டால் என்ன...?’

‘அப்படியொண்டுயிலை. நீங்கள் வித்தியாசமாக நினைக்கப்படாது. நீங்கள் வந்த விருந்தைக் கவனியுங்கள்... நான் என்ன ஊரோடு இருக்கிறவன்தானே ஆறுதலாப் பாப்பம்... - கூறிவிட்டு குட்டியவிடம் போனான். விருந்து தொடர்ந்தது;

இராசன் படையைத் திறந்து கொண்டு உகினே வந்தான்.

‘உங்கட வாசனம் ரெடியர நீக்குது...!’ -என்று கூறியபடி உகினே போனான். அண்ணாக்க கண்டதும் ரதி இறுக்கம் தனரிந்த வளாய் ‘அண்ணா!’-என்று அவன் கைகளைப் பற்றினான்; அவன் அக போடு பார்த்தான்.



திரும்பும்போதுதான் கவனித்தேன் - இகோட்டிக் நுழைனாசல  
 ருகில் ஒரு சிறுதடரகம். தெளிந்த நீரினடியில் சூரிய ஒளியில் நாண  
 யகிகை மின்னிக்கொண்டிருந்தன. திரும்பும்போது சில பேர் வீதிவிட்  
 டுச் செல்கிறார்கள். மீண்டும் இங்கே வருவோம் என்று நம்பிக்கை,  
 வரவேண்டும் என்ற விருப்பிக் அடைபரளம்.

பிகைரேவ்ஸ்கியே ஞாபகார்த்த இகோட்டிவிருந்த 'வீரர்கள்  
 நினைவாலய' த்தை பார்வையிடப் போனோம்:

'வீரர்கள் நினைவாலயம்' புகுகொவ்ஸ்கியா ஹோட்டிக் எதிரி  
 லுள்ள வெற்றிச் சதுக்கத்திக் அமைந்திருக்கிறது. 30வது செற்றி சிழா  
 லின் போது நிறுவப்பட்டதாம். அதுவே ஒரு கட்டட சிற்பக் கலை உச்  
 சம். அதைவிட உள்விருந்த சூதமா வேறு. சதுக்கத்திக் இருபுறந்த  
 எகிலைப் பீடங்களிலும் வீரயிகு மாந்தரின் உருவங்களிக், சற்றுகி தகிலி  
 அணையாத்திபமும் அநகெதிரிக் கரட்கிச்சரணியும்.



வீரர்கள் நினைவாலயம்



‘அப்பாட்ட சொல்லிறன்... உங்களுக்கு மேய்ஞ்ச தரச் சொல்லி...’  
குட்டியவையும் அழைத்துக் கொண்டு மரங்களைப் பாரிக்கப்போனான்.

‘பின்னை பராக்குப் பார்த்துக் கொண்டு நிண்டர எப்பிடி? அவையையும் சாப்பிடக் கூப்பிட்டிட்டு... அதுகவி எவ்வளவு உதவியானதுகன்?... வித்தியாசம் பரராட்டரமப் பழகுதுகவி... அதுகவி அவைடைக்கு காசாப் பணமாக் கொடுத்துதவியிராட்டி. உரை சடங்கு அப்படி ஒப்பேறியிருக்குமே?...’ - பாக்சியம் கூறுவது கேட்டது.

மாரிமுத்துகவி கையில் சிக்கிய சேவகி படபடத்தது.

எங்கோ ஒரு மூலையிலிருந்து ஒரு பறவை கூவியது. தென்சூழைகள் தென்மேலில் ஆடி நீர் சிதறியது. காலடியில் கரமணி குவிர்மை பூட்டியது. மண் வெயிலில் கிரித்தது.

குட்டியவன் ஒலை தேகசாய் நெற்றுக்களை வெட்டி விழுத்தினான். இவன் காய் உள்ள மரங்களைக்கக் கரட்டிக் கொண்டு வந்தான்கு கண்கவி திருட்டுத் தனமாக விட்டுப் பக்கம் அடிக்கடி வெட்டிற்று. ஏமாற்றம் தரவில்.

தன் முதன்மைத்தனமற்ற... கவனிப்பற்ற அநாதைநினை ஏமாற்றத்தையும் அசம்பாவித்தையும் ஏற்படுத்தியது.

நண்பசலாயிற்று. குட்டியவன் மரமேறிக் களைத்த, வியர்வை உட்கைக் கத்தியால் வழித்து விட்டான். இந்த குவீரிக் இவ்வளவு விவரவையா? உழைப்பா? தன்னை ஒருகணம் நினைத்துக் கொண்டான்கு வெட்சமாயிருந்தது.

‘குட்டியவன் ஒரு இனநி வெட்டிக்கடி...’

‘ஐயா, எண்டா ஒரு குரும்பை எடுக்க விடமரட்டார்’ - குட்டியவன் கத்தியாக் கொத்தி இளநீரை எடுத்தான்கு.

‘தம்பி உங்களுக்கு?...’ - அவன் கற்று முற்றும் பார்த்தான். தாரத்தில்க் நின்று அவனையே பார்த்துக் கொண்டிருந்த ரதியின் தகைகைகள் பூமணியும் தேவியும் கண்ணில் பட்டார்கள். அவன் கையசைத்து கூப்பிட்டான். அவர்கள் வெட்சத்தால் உவனே ஓடிமறைந்தார்கள்.

அவன் ஒரு இனநிபைக் கையில் எடுத்துக் கொண்டான். குட்டியவன் ஒரு இனநிக்கூலையை தூக்கிக் கொண்டு மாரிமுத்து விட்டை நோக்கி நடந்தான்.

வரசலில் சப்தம் கேட்டது. யாரோ வரும் காலடிகள் மாரிமுத்து... விவிவலிங்கம்... வல்லிபுரத்தாரி; அவர் முழுக்கலையிடு இருந்தாலும் நிதானத்துடன் வந்து கொண்டிருந்தார்.

'மாரிமுத்து... நீ கூப்பிட்டிட்டாய் எண்டுதான் வந்தனா... ஏன் தெரியுமே?... நீ ஒரு ஒப்பற்ற தொழிலாளி... உன் வீட்டை சாப்பிடக் கொடுத்தவை சிவசூரிக்க வேணும்... அதோட உன் வீட்டுச் சமையல்... சும்மா சொல்லப்படாது... நீ கொடுத்தவை சிவசூரி?...'

'என்னையர்... நீங்கள்...?' — மாரிமுத்து நெளிந்தான். அடுப்படியி விருந்து குழம்பு மனம் காற்றிலி மிதந்து வந்தது.

'ம் ஆ...'—வல்லிபுரத்தாரி வரசலையை இழுத்துவிட்டார். மாரி முத்து தான் சொல்லச் சொல்ல நீ கேக்க மாட்டாய் என்கிறார்!.. அங்க வந்தியெண்டா... அங்க உன்கிடுக்க விட்டுவசதியெல்லாமிருக்கு... என்க வேலையாக்கும் துணையாயிருக்கும்... உனக்கும் என்கிறைய சம்பளம் தருவான்... ரெண்டு மூண்டு வருடத்தில் நீயும் காணி எடுத்திய போடு வாய்... குழந்தை குட்டியாக்கும் பிள்ளைக்கு குந்தி எழும்ப நிலம் வேண்டாமே!

வீட்டின் பத்தியேரமாக கிடந்த மரக்கட்டில் ஈரம் துடைத்து, வெயில் காய்ந்து காத்திருந்தது.

முதலில் இருக்க ஐயா... சாப்பாடெல்லாம் சமைச்சரச்சோ எண்டு பாப்பம்...!'—என்று மாரிமுத்து கதைமாற்றினான்.

'மாரிமுத்து... உதுதான் எனக்குப் புடிக்காது... கொஞ்சம் போட்டிருக்கிறான். என்டோடண நீ புலுடா விடப்பாக்கிறாய்? மாரி கால மப்பிலும் மந்தி மதியழகிப்பாயாது... கண்டியேச... நீ என்ன சொல்லு... என்சொட வரப்போறியோ இல்லையோ...?'

'என்னைம் பேசப்பம்... இப்ப முதலில் சாப்பிடுவம் ஐயா... என்ன பாக்கியம் என்னை சரியா? ...'

'ஓம்!... உன்கிடுக்காததான் காத்திருக்கிறம்... நீங்கள் சரியெண்டாச் சரி... ஆனால் இங்க ஒரே ஈரம்... அந்தக் கட்டிலில் இருந்து தான் சாப்பிடவேணும்...'-என்று பாக்கியம் குரல்கொடுத்தான்.

கட்டிலைச் சுற்றி நாற்காலியைப் போட்டவர் என்னைக் கறிவகை களும் கட்டிலுக்கு வந்தன. பந்தி குரம்பமாகியது.

'மாரிமுத்து நீயும் குந்தி!'

கெனிகிராத் திருத்த 34 கி. மீ. தொலைவுகளை 'பெத்ரோத் வரெத்ஸ்' பெயர்ப்பா எத்தனையோ திறமை வாய்ந்த சட்டடக் கைஞர்கள், பொறியியலாளர்கள், சிற்பிகள் மற்றும் ஆயிரக்கணக்கான கைவினைப்பாளர்களால் நிர்மாணிக்கப்பட்ட அழகாபுரி. இதன் வண்பும் வடிவும் இன்றும் மக்களின் கவர்ந்திழுக்கின்றன; உகினை பல்வேறு இடங்களுடன் ஒப்பிட்டாலும் கூட பெத்ரோத் வரெத்ஸ் ஒரு வடி மேலேநிற்கும் எனவே கூறப்படுகிறது.

இங்கே பியோத்தர் பியர்வியீனதும், அவன் சந்ததிபேரனும் ஆடம்பர புறநகர் வசிப்பிடமாய் முன்னர் விளங்கிய மாணிகையை ரஸித் ரெல்வி என்ற கைஞன் படைத்தான். இரண்டாம் உலகப் பேரளில் ஜெர்மானியர்கள் இம்மாணிகையைத் தகர்த்தார்கள், தீபிட்டார்கள், கொவினை அடித்தார்கள். பெத்ரோத் வரெத்ஸ் மீடப்பட்டபோது கற் குவியல்களையும், கருகிய சட்டடங்களுமே கண்ணமுடிந்தது. வெளிநாட்டிலிருந்து அழைக்கப்பட்ட நிபுணர்கள், பழைய நிலைக்கு இக்கரையைத் தரக் கொண்டுவர முடியாதது என்று கைவிந்தார்கள்.

ஆனால், சோவியத் நிபுணர்களும், கெனிகிராத் மக்களும் அதை ஏற்கவில்லை. வெற்றித்திருநாள்க்கடுத்த நாளே புனரமைப்புப் பணிகள் தொடங்கப்பட்டன. நிர்மாணத்திற்கே தேவைப்பட்டிருக்க முடியாத அளவுக்கு, திறமையையும் முயற்சியையும் புனர்நிர்மாணம் வேண்டி நிற்கிறது. பெத்ரோத் வரெத்ஸ் இன்னும் பழைய முழுமை பெறவில்லை. இப்போது புனரமைப்பில் 90 வீதம் வேலைகளைத் தாம் முடிவடைந்துள்ளனவாம் என்றாலும் எவ்வளவு அழகு.

ஒவ்வொரு கோடை ஸீஸனிலும் புதிதாகத் திருத்தப்பட்ட ஒவ்வொரு பகுதியைக் காட்சிக்குத் தயாராக்குவதை புனரமைப்புக் குழுக்கள் தம் வரலாற்றை வழக்கமாகக் கொண்டுள்ளன. திறமையும் கடும்கூழப்பும் இம்மாணிகைக்கும் தோட்டத்திற்கும் மறுபிறவி கொடுத்ததுள்ளது.

கூப்பினும் ஒக்கும் அடர்ந்த காவிலை செல்லும் பாதைகள், அடர்ந்த புற்றரை கைபட்ட இடமெல்லாம் நீருற்றுகள். பெத்ரோத் வரெத்ஸ். நீருற்றுகளின் நகரம் என்றே பெயர் கொண்டுள்ளது. அதைப்பற்றிய அத்தனை கண்ணங்களும் உண்மையென்றே பட்டன. சிற்பங்கள் அணிவகுத்த வடி வழி இறங்கி, எதிரே உள்ள நீண்டபாதைகளில் நடக்கும்போது முன்னால் ஃபிளிலாந்து வணிகுடாக் சடல் பரந்து கிடக்கிறது. இந்தத்துறையிலிருந்து, நகருக்குப் படகுச் சேவை நடத்துகிறார்கள். ஒருமணிநேரப் பயணமாய் மாலை ஏழரை மணியின் மஞ்சள் வெயிலில் அந்தப் படகுப் பயணம் வரல்க்கைக்கலை—பிந்திக்கட்டோம்.